

TECLA INTERRUPTOR MASTER PERSIANAS IO

simon

1000x081-XXX

Características técnicas

Voltage Supply From 10000306-039

INDICATORS 3LED

40°C 0°C

90%HR

IP20

3WAVE PLUS

CE

EAC

Download on the App Store

Get it on Google play

INSTALACIÓN

⚠
Quite la alimentación del 10000306-039 antes de conectar la tecla.

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

Una vez conectado a 10000306-039, esta tecla permite el control de persianas, toldos o similar vía Z-Wave mediante comandos Basic Set y Multilevel Start y Stop Level Change.

USO DE TECLADO Y RESPUESTAS

SUCESO	ACCIÓN TECLADO	ESTADO DEL EQUIPO	FEEDBACK LEDS	ACTUACIÓN DEL EQUIPO
	No presionado		- OFF (Referencia a la tabla de configuración punto 1 y 12) - Tecla no incluida en una red Z-Wave, intermitencia de 2seg. - Error, intermitencia de 0,1 seg.	
Tocar área táctil	Detecta tacto	Desasociado Asociado a 1 dispositivo persianas Simon Asociado a 1 dispositivo No Simon Asociado a n>1 dispositivos	LED central realiza Intermitencia de 0,1 seg. durante 5 segundos. - Si Persiana Parada: Se activan los LEDS SUBIR y BAJAR durante 5 segundos. - Si Persiana Subiendo: Se activa el LED SUBIR realizando intermitencias durante 5 segundos. - Si Persiana bajando: Se activa el LED BAJAR realizando intermitencias durante 5 segundos. Se Activan los LEDS SUBIR y BAJAR durante 5 segundos (no se conoce si el report del dispositivo asociado no se conoce el estado del control asociado).	Se consulta el estado de la carga (mediante Configuration Get Param 21). Mientras no se reciba el report del dispositivo asociado no se conoce el estado del control asociado. Se consulta el estado de la carga (mediante Basic Get). Mientras no se reciba el report del dispositivo asociado no se conoce el estado del control asociado. La propia Tecla decide el estado de los controles asociados según el último valor enviado.
Pulsar tecla	Pulso breve (t<2s) en zona SUBIR Pulso breve (t<2s) en zona BAJAR Pulso breve (t<2s) en zona no determinada	La persiana controlada esta en movimiento. La persiana controlada esta parada. La persiana controlada y esta en movimiento La persiana controlada esta parada Sin asociar	Se Activan los LEDS SUBIR y BAJAR durante 5 segundos. Se activa intermitencia en LED SUBIR mientras la persiana esté subiendo. Se Activan los LEDS SUBIR y BAJAR durante 5 segundos. Se activa intermitencia en LED BAJAR mientras la persiana esté bajando. LED central realiza Intermitencia durante 5 segundos	Se envía Multilevel Stop Level Change al dispositivo/s asociado/s Se envía un Multilevel Start Level Change UP y Se realiza un pooling mediante un Basic Get cada 5seg para comprobar si la persiana/s ya ha/n parado. Se envía Multilevel Stop Level Change al dispositivo/s asociado/s Se envía un Multilevel Start Level Change DOWN y Se realiza un pooling mediante un Basic Get cada 5seg para comprobar si la persiana/s ya ha/n parado - Si la persiana está en movimiento se para. - Si está parada abierta un 78% o más, se envía Multilevel Start Level Change DOWN. Y se monitorea el movimiento de la persiana con Basic Get cada 5seg, activando intermitencia en LED BAJAR mientras la persiana Baja. - Si está parada abierta menos de un 78%, se envía Multilevel Start Level Change UP. Y se monitorea el movimiento de la persiana con Basic Get cada 5seg, activando intermitencia en LED SUBIR mientras la persiana sube.
Añadir o eliminar de la red Z-Wave	Pulsación larga 2s<t<10s		LED central parpadea hasta liberar pulsación	El dispositivo envía un Node Info para incluirse o excluirse de la red Z-Wave
Asociar/ Desasociar	Pulsación larga 2s<t<10s		LED central parpadea lento durante el tiempo de asociación (15 segundos).	Cada vez que se reciba un Node Info de un equipo de la misma red Z-Wave la tecla asociará el equipo a su grupo de control (en caso de no tenerlo incluido) o lo desasociará (en caso de tenerlo). Se resetea el tiempo de asociación y si el dispositivo asociado es Simon Se activa el LED central mientras dure el proceso de asociación.
Restablecer valores de fabrica.**	Pulsación larga t>30s		LED central se enciende durante 2.5 seg.	Se vuelve al estado de fábrica.

* Algunas de las funciones o respuestas pueden cambiar en función de los parámetros de configuración.
** Por favor, utilice este procedimiento sólo cuando el controlador primario de la red está ausente o de lo contrario inoperable.

CONFORMIDAD CON PROTOCOLO Z-WAVE

Este producto se puede incluir y gestionar en una red Z-Wave, trabajando con dispositivos y aplicaciones certificados Z-Wave de otros fabricantes. Todos los dispositivos que no vayan a baterías actúan como repetidores dentro de la red Z-Wave con el fin de incrementar la fiabilidad de la red.

ESPECIFICACIONES Z-WAVE

ESPECIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO Z-WAVE	
Tipo de dispositivo	WALL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo genérico	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo específico	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
Tipo de función	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON

COMMAND CLASSES CONTROLADAS	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

COMMAND CLASSES SOPORTADAS	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

SIMON S.A. declara que el equipo radioeléctrico indicado en este manual cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede consultar en www.simonelectric.com.

GRUPOS DE ASOCIACIÓN

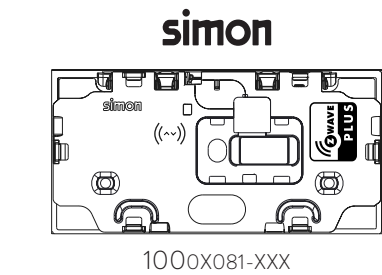
Grupo	Grupo 1 (Línea) -> Nombre "LIFE"
Número de dispositivos	3
Reports Automáticos	Al resetear el modulo Z-Wave se envía un DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Al realizar una pulsación sin tener nodos asociados al grupo de control se notifica mediante un CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION

Grupo	Grupo 2 (Control) -> Nombre "CTRL"
Número de dispositivos	20
Acciones	Durante el proceso de Asociación o cuando un Association Set es recibido: CC Manufacturer Specific, Manufacturer Specific Get: (para conocer el fabricante) CC Association, Association Set: (revise el parámetro 28 para conocer más acerca de como se emplea este comando). CC Association, Association Remove: (revise el parámetro 28 para conocer más acerca de cómo se emplea este comando). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> Cuando se inicia el proceso de Asociación se envía este Configuration Set a todos los dispositivos Simon asociados para identificar los dispositivos que forman parte del grupo. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Cuando finaliza el proceso de Asociación este Configuration Set se envía a todos los dispositivos Simon asociados. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> Enviado cuando un Nuevo dispositivo es asociado mediante el proceso de Asociación y este es un dispositivo Simon. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Enviado cuando un dispositivo es desasociado mediante el proceso de Asociación y este es un dispositivo Simon. Cuando el área táctil es activada o cuando se pulsa sin haber detección en el área táctil: CC Configuration, Configuration Get, Param 21 -> Enviado si el parámetro 28 tiene valor 0x00, solo hay 1 dispositivo asociado y este es un dispositivo Simon. Usado para conocer el estado del dispositivo asociado. CC Basic, Basic Get -> Enviado si el parámetro 28 tiene valor 0x00, solo hay 1 dispositivo asociado y este es un dispositivo NO Simon. Usado para conocer el estado del dispositivo asociado. CC Multilevel, Multilevel Set, 0x00 < value < 0x64 -> Enviado sin ACK cada 100ms cuando control está activo y el dedo se desliza por el área táctil Al pulsar y una vez conocido el estado de los dispositivos asociados: COMMAND_CLASS_BASIC_SET Se manda a los nodos asociados tras una pulsación para cambiar su estado: Valor: 0xFF para activar / 0x00 para desactivar Se retransmite a los nodos asociados al recibir por Z-Wave un BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE Se manda a los nodos asociados tras una pulsación para cambiar su estado: Se retransmite a los nodos asociados al recibirlo por Z-Wave.

CONFIGURACIONES

	NOMBRE	TAMAÑO	VALOR
1	LED central	1	0x00 -> Apaga el LED (por defecto) 0xFF -> Enciende el LED.
12	Estado LED en reposo	1	0x00 -> LED OFF (Valor por defecto) 0xFF -> LED UP y DOWN al 20% del nivel máximo
13	Bloquear entrada	1	0x00 -> Desbloquea la actuación sobre la carga. (Valor por defecto) 0xFF -> Bloquea la actuación sobre la carga.
15	Restaurar valores (Solo escritura)	2	0x9867 -> Parámetros, Grupos y estado Z-Wave se restauran a los valores por defecto. 0x4312 -> Los parámetros, a excepción del Bloquear Pulsación Larga se restauran a los valores por defecto.
18	Bloqueo asociación manual	1	0x00 -> Desbloqueo (valor por defecto) 0xFF -> Bloqueo
19	Acción al Pulsar	1	0 -> (Valor por defecto) Al pulsar t<2seg se conmuta entre apagado y encendido al último valor de encendido (en función del estado del control asociado) enviando un Basic Set a 0x00 o 0xFF a los nodos asociados. 1 -> Al pulsar t<2seg siempre se activan los asociados al último valor de encendido enviando un Basic Set a 0xFF 2 -> Al pulsar t<2seg siempre se desactivan los asociados enviando un Basic Set a 0x00 3 -> Al pulsar t<2seg en el lado izquierdo se envía un Basic Set a 0x00 y se enciende el led DOWN 5s. Al pulsar t<2seg en el lado dcho. se envía un Basic Set a 0xFF y se enciende el led UP 5s. 4 -> Al pulsar 0seg<t<2seg siempre se activan los nodos asociados enviando un Basic Set a 0xFF Al pulsar 2seg<t<10seg siempre se Desactivan los nodos asociados enviando un Basic Set a 0x00 *No envía Node Info ni parpadea el LED central. 6 -> Al pulsar t<2seg en el lado izquierdo se envía un Basic Set con VALOR OFF o 0x00 (en función de si se ha configurado un VALOR OFF) * Si VALOR OFF esta configurado se enciende el led DOWN durante 5seg. En caso contrario se activan los LEDS UP y DOWN brevemente. Al pulsar t<2seg en el lado dcho se envía un Basic Set a VALOR ON o 0x00 (en función de si se ha configurado un VALOR ON) * Si VALOR ON esta configurado se enciende el led UP durante 5seg. En caso contrario se activan los LEDS UP y DOWN brevemente. 7 -> (valor por Defecto) Se controlan los nodos asociados según lo descrito en la tabla de USO TECLADO Y RESPUESTAS
20	Identificar (Solo escritura)	1	0xFF -> La tecla activa una intermitencia en el LED central durante 5 segundos.
21	Estado del dispositivo (Solo lectura)	2	B0 -> Estado de la persiana 0x00 -> Parada 0x01 -> Subiendo 0x02 -> Bajando B1 -> % altura de la persiana % nivel de iluminación del nodo asociado
25	VALOR OFF	1	0x00 - 0x63(max) Configura el valor de OFF
26	VALOR ON	1	0x00 - 0x63(max) Configura el valor de ON
27	Bloquear pulsación larga	1	0x00 -> La pulsación larga funciona según lo descrito anteriormente. (Valor por defecto) 0xFF -> La pulsación de 2s<t<10s no envía Node Info La pulsación de t>30s resetea los parámetros de configuración excepto Bloquear Pulsación Larga y envía un Node Info.
28	Consultar al detectar Touch	1	0x00 -> (en caso de que solo se controle 1 dispositivo) Al detectar Touch se realiza la consulta del estado del dispositivo controlado 0xFF -> (Defecto) (en caso de que solo se controle 1 dispositivo) se escucha el estado del dispositivo y no se lanza una consulta al detectar touch. Cuando cambia el número de dispositivos asociados y en algún momento previo o posterior a la asociación hay un solo dispositivo Simon asociado, la tecla realizará un Association Set o Remove para conocer el estado de la carga en todo momento o evitar el envío de tramas innecesarias. Cuando su valor es 0xFF y se añade un dispositivo: - Si se pasa de 0 a 1 o de 2 a 1 dispositivos y este es Simon, se envía un Association Set al grupo 2 del dispositivo controlado. (En caso de no ser dispositivo Simon, realice esta asociación manualmente) - Si se pasa de 1 a 0 o de 2 a 2 dispositivos y el primer dispositivo es Simon, se envía un Association Remove al grupo 2 del primer dispositivo del grupo controlado. (En caso de no ser dispositivo Simon, elimine esta asociación manualmente)
28	Habilitar reports automáticos CENTRAL_SCENE		0x00 -> Habilita la CC Central Scene Notification cuando no hay nodos asociados al grupo de control e inhibe la señalización de error al pulsar t<2s si no hay nodos asociados. 0xFF -> Habilita la señalización de error al pulsar t<2s si no hay nodos asociados.

⚠ Estas configuraciones no son restablecidas a los valores por defecto cuando el dispositivo es eliminado de la red. Únicamente COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION será enviado para informar que el nodo ha sido eliminado de la red, pero mantendrá las configuraciones establecidas.
Para restaurar las configuraciones realice una de las siguientes acciones:
- Command CONFIGURATION SET con default bit a 1 a escribir cada configuración.
- Realice una pulsación larga de 30 segundos o envíe un CONFIGURATION SET con el parámetro 15 y el valor adecuado.



Technical Characteristics

Voltage Supply From
10000306-039

INDICATORS
3 LED

40°C
0°C

90%HR

IP20

WAVE PLUS

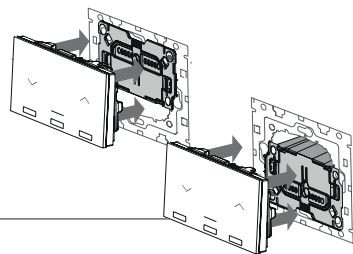
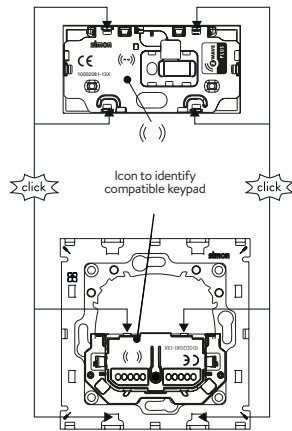
CE

EAC

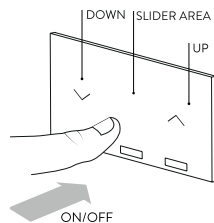
Download on the
App Store

Get it on
Google play

INSTALLATION



Unpower 10000306-039 before key
connection.



ENGLISH

DESCRIPTION

Once plugged to 10000306-039 this key permits the control of sunlinds awings or similar loads, via Basic Set Commands and Multilevel Start and Stop Level Change Commands.

KEYPAD USE & FEEDBACKS

EVENT	KEYPAD ACTION	DEVICE ESTATUS	FEEDBACK LEDS	DEVICE ACTUATION
	No pressed		- OFF (Reference setting point 1 and 12) - Key not associated with a Z-Wave network intermittent of 2sec. - Error: intermittent of 0.5sec.	
Activate touch area	Touch detected	Not Associated	Central LED blinks ntermittent of 0.5sec. for 5 seconds	
		Associated to 1 Simon device	If associated Sunblind is going UP: UP LED blinks for 5sec. If associated Sunblind is going DOWN: DOWN LED blinks for 5sec.	Key consults the associated control via (Configuration Get, Param 21). While controlled device report is not received the key will set the controlled device on Unknown state.
		Associated to 1 non Simon device	UP and DOWN LEDs light up 5 seconds (sunblind movement is unknown).	Key consults the associated control via (Basic Get). While controlled device report is not received the key will set the controlled device on Unknown state.
Press key	Short press (t<2s) in UP zone	Sunblind action is known and it is going UP.	UP and DOWN LEDs light up for 5sec.	Multilevel Stop Level Change is sent to associated device's
		Sunblind action is known and it is stopped.	UP LED blinks until associated sunblind stops	Multilevel Start Level Change UP with default time y and sunblind movement is polled through Basic Get each 5sec.
	Short press (t<2s) in DOWN zone	Sunblind action is known and it is going UP.	UP and DOWN LEDs light up for 5sec.	Multilevel Stop Level Change is sent to associated device's
		Sunblind action is known and it is stopped.	DOWN LED blinks until associated sunblind stops	Multilevel Start Level Change DOWN with default time y and sunblind movement is polled through Basic Get each 5sec.
	Short press (t<2s) in undetermined zone			If controlled device status is not asked yet, Key will consult the its status and: - If sunblind is moving -> Sends Stop Level Change. - If sunblind is stopped with level higher than 78% Multilevel Start Level Change DOWN is sent and sunblind movement is polled through Basic Get each 5sec. - If sunblind is stopped with level higher than 78% Multilevel Start Level Change OXUP is sent and sunblind movement is polled through Basic Get each 5sec.
		Sin Not Associated	Central LED blinks for 5 seconds Central LED blinks after key release	Device sends a Node Info to be added or removed into or from a Z-Wave network
Add/Remove from Z-Wave	Long press 2s<t<10s			Each time a Node Info is received from a device of the same network, the key will associate this device to its control Group (if it wasn't already in) or Dissociate (if device was in). Association Time will be restored and if the associated device is a Simon's device Central LED will be turned ON during Association Process.
Associate/ Dissociate	Long press 2s<t<10s		Central LED blinks slow for Association Time (15 seconds).	
Reset default	Long press t>30s		Main LED light up for 2.5 sec.	Reset to default state.

* Some of the functions can be changed depending on the configuration parameters.
** Please use this procedure only when the network primary controller is missing or otherwise inoperable.

Z-WAVE COMPLIANCE

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

Z-WAVE SPECIFICATIONS

Z-WAVE DEVICE SPECIFICATION	
Device Type	WALL_CONTROLLER
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
Role Type	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON

CONTROLLER COMMAND CLASSES	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

SUPPORTED COMMAND CLASSES	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

SIMON S.A. Declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of Conformity can be found on www.simonelectric.com.

ASSOCIATION GROUPS

Groups	Group 1 (Lifeline) -> Name "LIFELIFE"
Max. devices in Group	3
Automatic reports	After reset the Z-Wave module, a DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION is sent. Pressing without having nodes associated with the control group is notified by a CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION

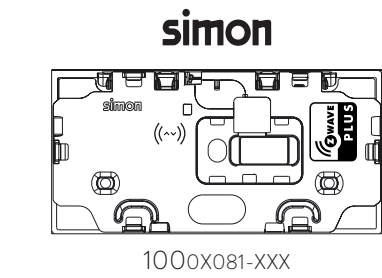
Groups	Group 2 (Control) -> Name "CONTROL"
Max. devices in Group	20
Actions	During Association process or then Association Set is received CC Manufacturer Specific, Manufacturer Specific Get: (to discover manufacturer) CC Association, Association Set: (review param 28 to know more about this command use). CC Configuration, Association Remove: (review param 28 to know more about this command use). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> when association process is started this Configuration Set will be sent to all Simon devices in group to identify devices involved in this group. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> when association process is finished this Configuration Set will be sent to all Simon devices in group to identify devices involved in this group. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> Sent when a new device is associated thought association process and this device is a Simon device. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Sent when a device is disassociated thought association process and this device is a Simon device. When Touch area is detected o key is pressed without touch area detection: CC Configuration, Configuration Get, Param 21 -> Sent if param 28 value is 0x00, there is only 1 device is associated and it is a Simon device. Used to know the associated device state. CC Basic, Basic Get -> Sent if param 28 value is 0x00, there is only 1 device is associated and it is not a Simon device. Used to know the associated device state. When pressed and later than knowing the controlled devices state: COMMAND_CLASS_BASIC_SET It is sent to the associated nodes when a push to change its state: Value: 0xFF to enable / 0x00 to disable It is relayed to the associated nodes when Z-Wave receives a BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE It is sent to the associated nodes after a push to change its state: It is relayed to the associated nodes upon receipt by Z-Wave.

CONFIGURATION

NAME	SIZE	VALUE
1 Association LED	1	0x00 -> Turns the LED OFF (value default) 0xFF -> Turns the LED ON
12 Behavior of LED in Repose	1	0x00 -> LED OFF (value Default) 0xFF -> UP and DOWN LED on at 20% of maximum level
13 Lock Input	1	0x00 -> Unlock the direct control of load. (value Default) 0xFF -> Lock the direct control of load.
15 Reset Default (Write Only)	2	0x9867 -> Parameters, Groups, and Z-Wave status are restored to default. 0x4312 -> Parameters, except Lock long press are restored to default.
18 Manual association lock	1	0x00 -> Unlocked (default value) 0xFF -> Blocked
19 Press Action	1	0 -> (Default value) Pressing t < 2sec switches between the last power on and off (depending on the status of the associated control) by sending a Basic Set to 0x00 or 0xFF to the associated nodes. 1 -> Pressing t < 2sec always activates those associated with the last power on by sending a Basic Set to 0xFF 2 -> Pressing t < 2sec always deactivates associates by sending a Basic Set to 0x00 3 -> Pressing t < 2sec on the left side sends a Basic Set to 0x00 and the DOWN 5s LED lights up. By pressing t < 2sec on the right side A Basic Set is sent to 0xFF and the UP 5s led is lit. 4 -> Pressing 0sec < t < 2sec always activates the associated nodes by sending a Basic Set to 0xFF Pressing 2sec < t < 10sec always turns off the associated nodes by sending a Basic Set to 0x00 * Does not send Node Info nor does the central LED flash. 6 -> Pressing t < 2sec on the left side sends a Basic Set with VALUE OFF or 0x00 (depending on whether an OFF VALUE has been set) * If VALUE OFF is set, the DOWN LED lights up for 5sec. Otherwise the UP and DOWN LEDs will be activated briefly. Pressing t < 2sec on the dcho side sends a Basic Set to VALUE ON or 0x00 (depending on whether an ON VALUE has been set) * If VALUE ON is set, the UP LED is lit for 5 seconds. Otherwise the UP and DOWN LEDs will be activated briefly. 7 -> (value Default) The associated nodes are controlled as described in the USE TABLE KEY-BOARD AND ANSWERS
20 Identify (Write only)	1	0xFF -> the central LED blinks for 5 seconds in order to identify the device.
21 Device State (Read Only)	2	B0 -> Blind state 0x00 -> Stop 0x01 -> Going up 0x02 -> Going down B1 -> % Height of the blind % Illumination level of the associated node
25 OFF VALUE	1	0x00-0x63 (max) Set the value of OFF
26 ON VALUE	1	0x00-0x63 (max) Set the value of ON
27 Consult on Touch detection	1	0x00 -> Long press works as described previously (value Default) 0xFF -> Long press of 2s<t<10s don't send the Node Info Long press of t>30s: Parameters, except Lock long press are restored to default and device sends a Node Info.
28 Consult on Touch detection	1	0x00 -> (if there is 1 Associated device) when Touch is detected, controlled device state will be consult. (value Default) 0xFF -> (if there is 1 Associated device) when Touch is detected, controlled device state is not consulted. When Associated devices number is changed and before or after association there is 1 Simon's device, the key will perform an Association Set o Remove to be informed about controlled device state or reduce the traffic on Z-Wave network. When the param value is 0xFF and one device is associated: - Si associated devices goes from 0 to 1 or from 2 to 1 and it is a Simon device, the Key will send an Association Set to the Device group 2. (If it is not a Simon's device please associate them manually) - If associated devices goes from 1 to 0 or from 1 to 2 and the first device is a Simon device, The key Sends an Association Remove to group 2 of the first device. (If it is not a Simon's device please disassociate them manually)
29 Enable automatic reporting CENTRAL_SCENE	1	0x00 -> Enables CC Central Scene Notification when there are no nodes associated with the control group and Inhibits error signaling by pressing t < 2s if there are no associated nodes. 0xFF -> Enables error signaling by pressing t < 2s if there are no associated nodes.

All These configurations are not restored to default when device is removed from network.
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION will be sent to inform controller that node has been removed from network, but the device will keep the current configurations.
To restore the configurations values, please perform one of these actions:
- Use Command CONFIGURATION SET with default bit to 1 for each configuration parameter.
- Perform Reset Default Action via keypad pressing or Command Reset Default.

BOTÃO PARA MASTER IO ESTORE DE ROLO



Características técnicas

Voltage Supply From
10000306-039

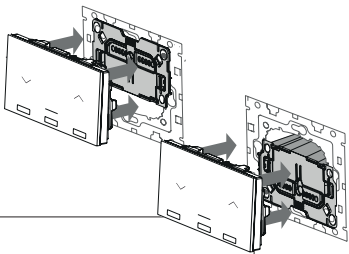
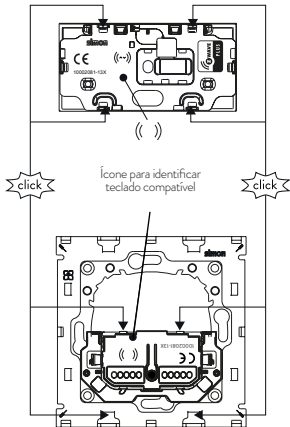
INDICATORS
3LED

40°C
0°C

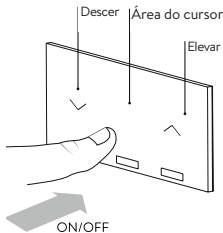
90%HR

IP20

INSTALAÇÃO



Desligar alimentação de 10000306-039 antes da ligação das teclas.



PORTUGUÊS

DESCRIÇÃO

Quando ligado a 10000306-039, esta tecla permite o controlo de persianas, toldos ou cargas semelhantes, através dos comandos de conjunto básico e dos comandos alterar nível de paragem e início multinível.

UTILIZAÇÃO DO TECLADO E FEEDBACKS

EVENTO	AÇÃO DO TECLADO	ESTADO DO DISPOSITIVO	FEEDBACK DOS LED	AÇÃO DO DISPOSITIVO
	Não pressionado		- OFF (Ponto de regulação de referência 1 e 12) - Tecla não associada a uma rede Z-Wave: intermitente durante 2s. - Erro: intermitente durante 0,1s	
Ativar área tátil	Toque detetado	Não associado	LED central pisca de forma intermitente de 0,1s durante 5 segundos	
		Associado a 1 dispositivo Simon	Se a persiana associada está a SUBIR: O LED SUBIR pisca durante 5s. Se a persiana associada está a BAIXAR: O LED BAIXAR pisca durante 5s.	A tecla consulta o controlo associado através de (Configuration Get Param 21). Quando o relatório do dispositivo controlado não é recebido, a tecla vai definir o dispositivo controlado para o estado desconhecido.
		Associado a 1 dispositivo não Simon	Os LED SUBIR e BAIXAR acendem durante 5 segundos (movimento da persiana é desconhecido).	A tecla consulta o controlo associado através de (Basic Get). Quando o relatório do dispositivo controlado não é recebido, a tecla vai definir o dispositivo controlado para o estado desconhecido.
		Associado a n>1 dispositivos	Os LED SUBIR e BAIXAR acendem durante 5 segundos (persiana parada desde a última ativação de tecla).	A tecla decide o estado de controlo de acordo com o último valor enviado através do conjunto básico a cada 5s.
Pressionar tecla	Pressionar rapidamente (durante t< 2 s) na zona SUBIR	Ação da persiana é conhecida e está a SUBIR.	LED SUBIR E BAIXAR acendem durante 5s.	Alteração do nível de paragem multinível é enviado para o(s) dispositivo(s) associado(s).
		Ação da persiana é conhecida e está parada.	LED SUBIR pisca até que a persiana associada para	Alteração do nível de paragem multinível de SUBIR com tempo predefinido y e movimento de persiana é consultado através do conjunto básico a cada 5s.
	Pressionar rapidamente (durante t< 2 s) na zona BAIXAR	Ação da persiana é conhecida e está a SUBIR.	LED SUBIR E BAIXAR acendem durante 5s.	Multilevel Stop Level Change is sent to associated device/s
		Ação da persiana é conhecida e está parada.	LED BAIXAR pisca até a persiana associada parar	Alteração do nível de paragem multinível de SUBIR com tempo predefinido y e movimento de persiana é consultado através do conjunto básico a cada 5s.
	Pressionar rapidamente (durante t< 2 s) na zona indeterminada			Se o estado do dispositivo controlado ainda não tiver sido solicitado, a tecla vai consultar o estado e: - Se a persiana está em movimento -> Envia alteração do nível de paragem. - Se a persiana for parada num nível superior a 78%, é enviada uma alteração do nível de início multinível para BAIXAR e o movimento da persiana é consultado através de um conjunto básico a cada 5s. - Se a persiana for parada num nível superior a 78%, é enviada uma alteração do nível de início multinível 0x1UP e o movimento da persiana é consultado através de um conjunto básico a cada 5s.
Adicionar/ Remover da Z-Wave	Pressionar longamente durante 2s<t<10s	Não associado	LED central pisca durante 5 segundos	O dispositivo envia a informação de não ser adicionada ou removida para o grupo de uma rede Z-Wave
Associar/ Desassociar	Pressionar longamente durante 2s<t<10s		LED central pisca lentamente para o tempo de associação (15 segundos).	De cada vez que a informação de não é recebida de um dispositivo na mesma rede, a tecla vai associar este dispositivo ao seu grupo de controlo (se o dispositivo estiver associado). O tempo de associação vai ser restaurado e o dispositivo associado é um dispositivo Simon. O LED central vai ficar ON durante o processo de associação.
Repor para predefinição	Pressionar longamente durante t>30s		LED principal acende durante 2,5s.	Repor para o estado predefinido.

* Algumas das funções podem ser mudadas dependendo dos parâmetros de configuração.

CONFORMIDADE Z-WAVE

Este produto pode ser incluído e operado em qualquer rede Z-Wave, com outros dispositivos certificados Z-Wave de outros fabricantes e/ou outras aplicações. Todos os nós operados sem bateria dentro da rede vão funcionar como repetidores, independentemente do fornecedor, para aumentar a fiabilidade da rede.

ESPECIFICAÇÕES Z-WAVE

ESPECIFICAÇÃO DE DISPOSITIVO Z-WAVE	
Tipo de dispositivo	WALL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo genérico	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo específico	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
Tipo de função	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON

CLASSES DE COMANDO DE CONTROLADOR	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

CLASSES DE COMANDO SUPORTADAS	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

GRUPOS DE ASSOCIAÇÃO

Grupos	Grupo 1 (LIFELINE) -> Nome "LIFELINE"
Máx de dispositivos no grupo	3
Relatórios automáticos	Após repor o módulo de Z-Wave, uma DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION é enviada. Pressionar sem ter nós associados aos grupos de controlo é notificado através de uma CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION

Grupos	Grupo 2 (Controlo) -> Nome "CONTROLO"
Máx de dispositivos no grupo	20
Ações	Durante o processo de associação ou quando a criação de associação é recebida Específico ao fabricante CC, obter fabricante específico: (para descobrir o fabricante) Associação CC, criação de associação: (análise o parâmetro 28 para saber mais sobre a utilização deste comando). Associação CC, remover associação: (análise o parâmetro 28 para saber mais sobre a utilização deste comando). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> quando o processo de associação é iniciado, esta criação de configuração vai ser enviada para todos os dispositivos Simon no grupo para identificar os dispositivos envolvidos neste grupo. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> quando o processo de associação é concluído esta criação de configuração vai ser enviada para todos os dispositivos Simon no grupo para identificar os dispositivos envolvidos neste grupo. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Enviado quando um novo dispositivo é associado através do processo de associação e este dispositivo é um dispositivo Simon. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Enviado quando um dispositivo é desassociado através do processo de associação e este dispositivo é um dispositivo Simon. Quando a área tátil é detetada ou a tecla é pressionada sem deteção da área tátil: CC Configuration, Configuration Get Param 21 -> Enviado se o valor do parâmetro 28 for 0x00, existir apenas 1 dispositivo associado e se tratar de um dispositivo Simon. Utilizado para saber o estado do dispositivo associado. CC Basic, Basic Get -> Enviado se o valor do parâmetro 28 for 0x00, existir apenas 1 dispositivo associado e não se tratar de um dispositivo Simon. Utilizado para saber o estado do dispositivo associado. Quando pressionado e posteriormente ao conhecimento do estado dos dispositivos controlados: COMMAND_CLASS_BASIC_SET É enviado para nós associados após pressionado para alterar o seu estado: Valor: 0xFF para ativar/0x00 para desativar É transmitido para os nós associados quando a Z-Wave recebe um BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE É enviado para nós associados após pressionado para alterar o seu estado: É transmitido para os nós associados após receção pela Z-Wave.

CONFIGURAÇÃO

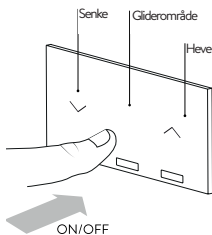
NOME	TAMANHO	VALOR
1 LED de associação	1	0x00 -> Coloca o LED em OFF (valor predefinido) 0xFF -> Coloca o LED em ON
12 Comportamento do LED em repouso	1	0x00 -> LED OFF (valor predefinido) 0xFF -> LED SUBIR e BAIXAR ligado a 20% do nível máximo
13 Bloquear Entradas	1	0x00 -> Desbloqueia o controlo direto da carga. (valor predefinido) 0xFF -> Bloqueia o controlo direto da carga.
15 Repor para predefinição (Apenas escrita)	2	0x9867 -> Estado de Z-Wave, grupos e parâmetros são restaurados para a predefinição. 0x4312 -> Parâmetros, exceto bloquear pressionar longamente, são restaurados para a predefinição.
18 Bloqueio de associação manual	1	0x00 -> Desbloqueado (valor predefinido) 0xFF -> Bloqueado
19 Ação de pressionar	1	0 -> (Valor predefinido) Pressionar durante t < 2 s comuta entre a última vez que foi ligado e desligado (dependendo do estado do controlo associado) enviando um conjunto básico para 0x00 ou 0xFF para nós associados. 1 -> Pressionar durante t < 2 s vai sempre ativar o que estava associado da última vez que alimentação foi ligada, enviando um conjunto básico para 0xFF 2 -> Pressionar durante t < 2 s vai sempre desativar os associados ao enviar um conjunto básico para 0x00 3 -> Pressionar durante t < 2 s no lado esquerdo vai sempre enviar um conjunto básico para 0x00 e o LED BAIXAR acende durante 5s. Ao pressionar durante t < 2 s no lado direito. Um conjunto básico é enviado para 0xFF e o LED SUBIR acende durante 5s. 4 -> Pressionar durante 0s < t < 2s vai sempre ativar os nós associados ao enviar um conjunto básico para 0xFF. Pressionar durante 2s < t < 10 s vai sempre desligar os nós associados ao enviar um conjunto básico para 0x00 * Não envia informação de não e o LED central não pisca. 6 -> Pressionar durante t < 2 s no lado esquerdo vai sempre enviar um conjunto básico com VALOR OFF ou 0x00 (dependendo se um VALOR OFF foi definido) * Caso VALUE OFF estiver definido, o LED de BAIXAR acende durante 5s. Caso contrário o LED de SUBIR e BAIXAR vai ser brevemente ativado. Pressionar durante t < 2 s no lado direito envia um conjunto básico para VALOR ON ou 0x00 (dependendo se um VALOR ON foi definido) * Caso VALUE ON estiver definido, o UPI LED acende durante 5 segundos. Caso contrário o LED de SUBIR e BAIXAR vai ser brevemente ativado. 7 -> (valor predefinido) Os nós associados são controlados conforme descrito na tabela UTILIZAÇÃO DO TECLADO E RESPOSTAS
20 Identificar (Apenas escrita)	1	0xFF -> o LED central pisca durante 5 segundos para identificar o dispositivo.
21 Estado do dispositivo (Apenas leitura)	2	B0 -> Estado do estore 0x00 -> Paragem 0x01 -> Subir 0x02 -> Baixar B1 -> % de altura do estore nível de iluminação em % do nó associado
25 VALOR OFF	1	0x00-0x63 (máx.) Define o valor de OFF
26 VALOR ON	1	0x00-0x63 (máx.) Define o valor de ON
27 Bloquear pressionar longamente	1	0x00 -> Long press works as described previously (value Default) 0xFF -> Long press of 2s<t<10s don't send the Node Info Long press of t>30s. Parameters, except Lock long press are restored to default and device sends a Node Info.
28 Consultar ao detetar o toque	1	0xFF -> (se existir 1 dispositivo associado) quando o toque é detetado, o estado do dispositivo de controlo não vai ser consultado. Quando o número de dispositivos associados é alterado e antes ou depois da associação existe 1 dispositivo da Simon, a tecla vai efetuar uma remoção ou criação de associação para ser informada relativamente ao estado do dispositivo ou reduzir o tráfego na rede Z-Wave. Quando o valor de parâmetro 28 é 0xFF e um dispositivo está associado: - Se os dispositivos associados passarem de 0 a 1 ou de 2 a 1 e se tratar de um dispositivo da Simon, a tecla vai enviar uma criação de associação para o grupo de dispositivo 2. (Caso não se trate de um dispositivo da Simon, deve associar manualmente) - Se os dispositivos associados passarem de 1 a 0 ou de 1 a 2 e o primeiro dispositivo for um dispositivo da Simon, a tecla vai enviar uma remoção de associação para o grupo 2 do primeiro dispositivo. (Caso não se trate de um dispositivo da Simon, deve desassociar manualmente)
29 Ativar criação automática de CENTRAL_SCENE	1	0x00 -> Ativa a notificação de cena central CC quando não existirem nós associados ao grupo de controlo e inibe a sinalização de erros ao pressionar durante t < 2 s se não existirem nós associados. 0xFF -> Ativa a sinalização de erros ao pressionar durante t < 2 s se não existirem nós associados.

⚠ Todas estas configurações não são repostas para a predefinição quando o dispositivo é removido da rede. COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION vai ser enviado para informar o controlador que o nó foi removido da rede, mas o dispositivo vai manter todas as configurações atuais.
Para restaurar os valores de configuração efetue uma destas ações:
- Utilize o comando CONFIGURATION SET com bit predefinido a 1 para cada parâmetro de configuração.
- Efetue a ação repor predefinição pressionando o teclado ou o comando de reposição predefinido.

simon



10000306-039 skal kobles fra strøm før tasten kobles til.



HENDELSE	TASTATUR-HANDLING	ENHETS-STATUS	TILBAKEMELDINGS-LED-ER	IGANGSETTING AV ENHET
	Ikke trykket		- AV (referanseinnstillingspunkt 1 og 12) - Last ikke tilknyttet et Z-Wave-nettverk blink på 2 s. - Feil blink på 0,1 s.	
Aktiver berøringsområdet	Berøring registret	Ikke tilknyttet	Midtre LED blinker med blink på 0,1 s i 5 sekunder	
		Tilknyttet 1 Simon-enhet	Hvis tilknyttet persienne går OPP: OPP-LED blinker i 5 s. Hvis tilknyttet persienne går NED: NED-LED blinker i 5 s.	Tasten konsulerer tilknyttet kontroll via Configuration Get Param 20. Så lenge kontrollert enhets rapport ikke er mottatt, vil tasten stille den kontrollerte enheten inn på ukjent status.
		Tilknyttet 1 enhet som ikke er fra Simon	OPP- og NED-LED-lys lyser i 5 sekunder (persiennebevegelsen er ukjent).	Tasten konsulerer tilknyttet kontroll via Basic Get. Så lenge kontrollert enhets rapport ikke er mottatt, vil tasten stille den kontrollerte enheten inn på ukjent status.
		Tilknyttet n > 1 enheter	OPP- og NED-LED-lys lyser i 5 sekunder (persiennene stoppet siden siste tasteaktivering).	Tasten avgjør kontrollstatusen i henhold til siste sendte verdi
Trykk på tasten	Kort trykk (t < 2 s) i OPP-sone	Persiennehandling er kjent og den går OPP.	OPP- og NED-LED-er lyser i 5 s.	Multilevel Stop Level Change sendes til tilknyttet/-ede enheter
		Persiennehandling er kjent og den er stoppet.	OPP-LED blinker til tilknyttet persienne stopper	Multilevel Stop Level Change OPP med standard tid og persiennebevegelse hentes gjennom Basic Get hvert 5. s.
	Kort trykk (t < 2 s) i NED-sone	Persiennehandling er kjent og den går OPP.	OPP- og NED-LED-er lyser i 5 s.	Multilevel Stop Level Change sendes til tilknyttet/-ede enheter
		Persiennehandling er kjent og den er stoppet.	NED-LED blinker til tilknyttet persienne stopper	Multilevel Stop Level Change NED med standard tid og persiennebevegelse hentes gjennom Basic Get hvert 5. s.
	Kort trykk (t < 2 s) i ikke fastslått sone			Hvis status for kontrollert enhet ikke er forespurt ennå, vil tasten forespørre status og: - Hvis persienne beveger seg -> Sender Stop Level Change. - Hvis persiennene er stoppet med et nivå over 78 % sendes Multilevel Stop Level Change NED og persiennebevegelse hentes gjennom Basic Get hvert 5. s. - Hvis persiennene er stoppet med et nivå over 78 % sendes Multilevel Stop Level Change OxUP og persiennebevegelse hentes gjennom Basic Get hvert 5. s.
		Ikke tilknyttet	Midtre LED blinker i 5 sekunder	
Legg til / fjern fra Z-Wave	Langt trykk 2 s < t < 10 s		Midtre LED blinker etter at tasten slippes	Enheten sender en nodeinfo om at den skal legges til eller fjernes fra et Z-Wave-nettverk.
Tilknytt / Opphev tilknytning	Langt trykk 2 s < t < 10 s		Midtre LED blinker sakte i tilknyttningstid (15 sekunder).	Hver gang en nodeinfo mottas fra en enhet i samme nettverk, vil tasten tilknytte denne enheten til dens kontrollgruppe (hvis den ikke allerede er med i den) eller oppheve tilknytningen (hvis enheten var med i gruppen). Tilknytningstid vil gjennomsettes og hvis den tilknyttede enheten er en Simon-enhet vil midtre LED slås på under tilknytningsprosessen.
Tilbakestill standard	Langt trykk t > 30 s		Hoved-LED lyser i 2,5 s.	Reinitialisation à la configuration par défaut.

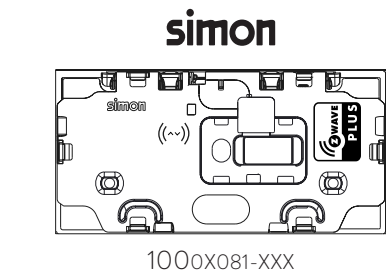
STØTTEDE KOMMANDOKLASSE
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
COMMAND_CLASS_BASIC_V1
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2

Grupper	Gruppe 2 (kontroll) -> Navn "KONTROLL"
Maks. enheter i gruppe	20
Handlinger	Under tilknytningsprosessen eller når Association Set er mottatt CC Manufacturer Specific, Manufacturer Specific Get: (for å se produsent) CC Association, Association Set: (se param 28 for mer informasjon om denne kommandobruken). CC Association, Association Remove: (se param 28 for mer informasjon om denne kommandobruken). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> når tilknytningsprosessen startes, vil denne Configuration Set bli sendt til alle Simon-enheter i gruppen for å identifisere enheter som er involvert i gruppen. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> når tilknytningsprosessen avsluttes, vil denne Configuration Set bli sendt til alle Simon-enheter i gruppen for å identifisere enheter som er involvert i gruppen. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> Sendes når en ny enhet tilknyttes gjennom tilknytningsprosessen og denne enheten er en Simon-enhet. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Sendes når en ny enhets tilknytning oppbevares gjennom tilknytningsprosessen og denne enheten er en Simon-enhet. Når berøringsområdet registreres eller tast trykkes uten registrering av berøringsområdet: CC Configuration, Configuration Get Param 21 -> Sendes hvis verdien til param 28 er 0x00, det kun er 1 tilknyttet enhet og det er en enhet fra Simon. Brukes for å vite den tilknyttede enhets status. CC Basic, Basic Get -> Sendes hvis verdi for param 28 er 0x00, det bare er 1 tilknyttet enhet og det ikke er en enhet fra Simon. Brukes for å vite den tilknyttede enhets status. Ved trykk og etter kjennskap til kontrollerte enheters status: COMMAND_CLASS_BASIC_SET Sendes til tilknyttede noder etter et trykk for å endre status: Verdi: 0xFF for å aktivere / 0x00 for å deaktivere Den sendes videre til de tilknyttede nodene når Z-Wave mottar en BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE Sendes til tilknyttede noder etter et trykk for å endre status: Den sendes videre til de tilknyttede nodene når Z-Wave mottar den.

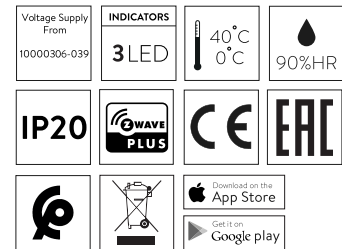
NAVN	STØRRELSE	VERDI
1 Tilknytnings-LED	1	0x00 -> Slår LED AV (standardverdi) 0xFF -> Slår LED PÅ
12 LED- atferd i hvilemodus	1	0x00 -> LED AV (standardverdi) 0xFF -> OPP- og NED-LED på med 20 % av maksimalnivå
13 Lås input	1	0x00 -> Lås opp direkte kontroll av last. (standardverdi) 0xFF -> Lås direkte kontroll av last.
15 Tilbakestill standard (Kun skrive)	2	0x9867 -> Parametere, grupper og Z-Wave-status tilbakestilles til standard. 0x4312 -> Parametere, unntatt Lås langt trykk, tilbakestilles til standard.
18 Manuell tilknytningslås	1	0x00 -> Ublokkert (standardverdi) 0xFF -> Blokkert
19 Trykkfunksjon	1	0 -> (Standardverdi) Trykk t < 2 s brytere mellom siste strøm på og av (avhengig av status for den tilknyttede kontrollen) ved å sende Basic Set til 0x00 eller 0xFF til de tilknyttede nodene. 1 -> Trykk på t < 2 s aktiverer alltid de som er tilknyttet siste strøm på ved å sende en Basic Set til 0xFF 2 -> Trykk på t < 2 s deaktiverer alltid tilknyttede enheter ved å sende en Basic Set til 0x00 3 -> Trykk på t < 2 s på venstre side sender en Basic Set til 0x00 og NED 5 s LED lyser. Ved å trykke t < 2 s på høyre side. En Basic Set til 0xFF og OPP 5 s LED lyser. 4 -> Trykk på 0 s t < 2 s aktiverer alltid de tilknyttede nodene ved å sende en Basic Set til 0xFF Trykk på 2 s t < 10 s slår alltid av de tilknyttede nodene ved å sende en Basic Set til 0x00 * Sender ikke nodeinfo og midtre LED blinker ikke. 6 -> Trykk på t < 2 s på venstre side sender en Basic Set med VERDI AV eller 0x00 (avhengig av om en AV-VERDI er sendt) * Hvis VERDI AV er angitt, lyser NED-LED i 5 s. Hvis ikke vil OPP- og NED-LED aktiveres i kort tid. Trykk på t < 2 s på venstre side sender en Basic Set til VERDI PÅ eller 0x00 (avhengig av om en PÅ-VERDI er sendt) * Hvis PÅ-VERDI er angitt, lyser OPP-LED i 5 sekunder. Hvis ikke vil OPP- og NED-LED aktiveres i kort tid. 7 -> (standardverdi) De tilknyttede nodene kontrolleres som beskrevet i BRUK-tabellen TASTATUR OG SVAR
20 Identifiser (Kun skrive)	1	0xFF -> midtre LED blinker i 5 sekunder for å identifisere enheten.
21 Enhetstatus (Kun lese)	2	B0 -> Blind status 0x00 -> Stopp 0x01 -> På vei opp 0x02 -> På vei ned B1 -> % Persiennens høyde % belysningsnivå for tilknyttet node
25 AV-VERDI	1	0x00-0x63 (maks.) Still inn verdien for AV
26 PÅ-VERDI	1	0x00-0x63 (maks.) Still inn verdien for PÅ
27 Lås langt trykk	1	0x00 -> Langt trykk virker som beskrevet tidligere. (standardverdi) 0xFF -> Langt trykk på 2 s t < 10 s sender ikke nodeinfo Langt trykk på t > 30 s Parametere, unntatt Lås langt trykk, tilbakestilles til standard og enheten sender nodeinfo.
28 Konsulter ved registrering av berøring	1	0x00 -> (hvis det er 1 tilknyttet enhet) når berøring registreres, vil den kontrollerte enhetens status konsulteres. (standardverdi) 0xFF -> (hvis det er 1 tilknyttet enhet) når berøring registreres, vil den kontrollerte enhetens status ikke konsulteres. Når antall tilknyttede enheter endres og det før eller etter tilknytning er 1 enhet fra Simon, vil tasten utføre en opprettet eller fjerning av tilknytning for å informeres om den kontrollerte enhetens status eller redusere trafikk på Z-Wave-nettverket. Når parametervarden er 0xFF og én enhet er tilknyttet: -Hvis tilknyttede enheter går fra 0 til 1 eller fra 2 til 1 og det er en Simon-enhet, vil tasten sende en Association Set til enhetsgruppe 2. (hvis det ikke er en enhet fra Simon, må tilknytningen gjøres manuelt) -Hvis tilknyttede enheter går fra 1 til 0 eller fra 1 til 2 og den første enheten er en Simon-enhet, vil tasten sende en Association Remove til gruppe 2 for den første enheten. (hvis det ikke er en enhet fra Simon, må tilknytningen oppheves manuelt)
29 Aktiver automatisk rapportering CENTRAL_SCENE	1	0x00 -> Aktiverer CC Central Scene Notification når det ikke er noder tilknyttet kontrollgruppen og hindrer feilsignal ved å trykke t < 2 s hvis det ikke er tilknyttede noder. 0xFF -> Aktiverer feilsignal ved å trykke t < 2 s hvis det ikke er tilknyttede noder.

 Alle disse konfigurasjonene vil ikke bli tilbakestilt til standardverdier når enheten fjernes fra nettverket. `COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY` -> `DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION` vil bli sendt for å informere kontrolleren om at noden er fjernet fra nettverket, men enheten vil beholde de nåværende konfigurasjonene. For å gjenopprette konfigurasjonsverdiene, utfør en av disse handlingene:

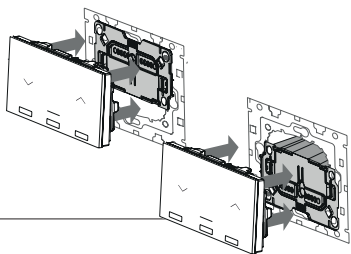
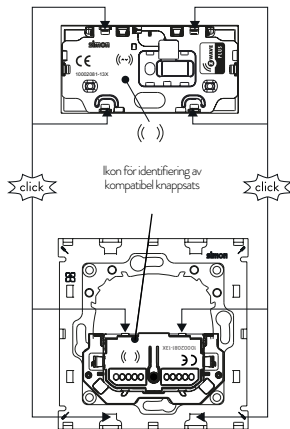
- Bruk kommandoen `CONFIGURATION SET` med standardbit 1 for hver konfigurasjon.
- Utfør tilbakestilt til standardhandling ved å trykke på tastaturet eller kommando tilbakestilling standard.



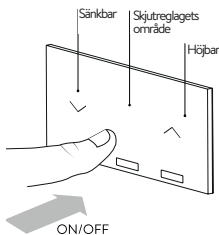
Tekniske spesifikasjoner



MONTERING



Bryt strömmen till 10000306-039 innan vippan ansluts.



SVENSKA

BESKRIVNING

Efter anslutning till 10000306-039 ger denna nyckel kontroll över solgardiner, markiser eller liknande belastningar, via Basic Set-kommandon och Multilevel Start/Stop Level Change-kommandon.

ANVÄNDNING AV KNAPPSATS OCH RESPONS

HÄNDELSE	KNAPPSATS ÅTGÄRD	ENHETS- STATUS	LAMPORNAS RESPONS	ENHETSAKTIVERING
	Ej tryckt		- AV (referensinställningspunkter 1 och 12) - Nyckel inte ansluten till ett Z-Wave-nätverk; intermitterns på 2 sek. - Fel intermitterns på 0,1 sek.	
Aktivera pekområdet	Pekning detekterad	Inte ansluten	Mittlampan blinkar med intermitterns på 0,1 sek. i 5 sekunder	
		Ansluten till en Simon-enhet	Om ansluten solgardin går UPP: UPP-lampan blinkar i 5 sek. Om ansluten solgardin går NED: NED-lampan blinkar i 5 sek.	Nyckeln frågar ut ansluten kontroll via (Configuration Get Param 20). Så länge den kontrollerade enheten inte mottar nyckeln, ställer nyckeln in den kontrollerade enheten på okänt tillstånd.
		Ansluten till en icke Simon-enhet	UPP- och NED-lampor lyser i 5 sekunder (solgardin rörelse okänd).	Nyckeln frågar ut ansluten kontroll via (Basic Get). Så länge den kontrollerade enheten inte mottar nyckeln, ställer nyckeln in den kontrollerade enheten på okänt tillstånd.
		Ansluten till n>1 enheter	UPP- och NED-lampor lyser i 5 sekunder (solgardin stoppade sedan senaste nyckelaktivering).	Nyckeln avgör kontrollers tillstånd enligt sista sända värde
Tryck på knappen	Kort tryckning (<2 s) i UPP-zonen	Solgardin åtgärd är känd och den går UPP.	UPP- och NED-lampor lyser i 5 sek.	Multilevel Stop Level Change skickas till anslutna enheter
		Solgardin åtgärd är känd och den är stoppad.	UPP-lampan blinkar tills ansluten solgardin stoppas	Multilevel Start Level Change UPP med standardtid och solgardinens rörelse avfrågas med Basic Get med 5 sekunders mellanrum.
	Kort tryckning (<2 s) i NED-zonen	Solgardin åtgärd är känd och den går UPP.	UPP- och NED-lampor lyser i 5 sek.	Multilevel Stop Level Change skickas till anslutna enheter
		Solgardin åtgärd är känd och den är stoppad.	NED-lampan blinkar tills ansluten solgardin stoppas	Multilevel Start Level Change NED med standardtid och solgardinens rörelse avfrågas med Basic Get med 5 sekunders mellanrum.
	Kort tryckning (<2 s) i obestämd zon			Om den kontrollerade enhetens status inte utfrågats, frågar nyckeln ut dess status och: - Om solgardin rör sig -> skickar Stop Level Change. - Om solgardin stoppas på en nivå högre än 78 % skickas Multilevel Start Level Change NED och solgardinens rörelse avfrågas med Basic Get med 5 sekunders mellanrum. - Om solgardin stoppas på en nivå högre än 78 % skickas Multilevel Start Level Change UPP och solgardinens rörelse avfrågas med Basic Get med 5 sekunders mellanrum.
Lägg till/ta bort från Z-Wave	Lång tryckning 2-10 s		Mittlampan blinkar i 5 sekunder	Enheten skickar nodinfo som ska läggas till eller tas bort från ett Z-Wave-nätverk.
Ansluta/bortkoppla	Lång tryckning 2-10 s		Mittlampan blinkar långsamt under anslutning (15 sekunder).	Varje gång nodinfo mottas från en enhet i samma nätverk ansluter nyckeln denna enhet till dess kontrollgrupp (om den inte redan var det) eller bortkopplar enheten (om den redan var ansluten). Anslutningsöden återställs och om den anslutna enheten är en Simon-enhet, tänds mittlampan medan anslutning sker.
Återställ standardvärde	Lång tryckning >30 s		Huvudlampan lyser i 2,5 sek.	Återställ till standardtillståndet.

* Vissa funktioner kan variera beroende på konfigurationsparametrarna.

Z-WAVE EFTERLEVNAD

Denna produkt kan ingå och hanteras i ett Z-Wave-nätverk, med Z-Wave-certifierade enheter från andra tillverkare och/eller andra applikationer. Alla ej batteridrivna noder inom nätverket fungerar som repeterare, oavsett leverantör, för att förbättra nätverkets stabilitet.

SPECIFIKATIONER FÖR Z-WAVE

SPECIFIKATIONER FÖR Z-WAVE-ENHET	
Enhetstyp	WALL_CONTROLLER
Generisk enhetstyp	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
Specifik enhetstyp	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
Rolltyp	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON

KOMMANDOKLASSER FÖR STYRENHET	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

KOMMANDOKLASSER SOM STÖDS	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

SIMON S.A. deklarerar att radioustrustningen i denna manual efterlever Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrans hittas på www.simonelectric.com.

ANSLUTNINGSGRUPPER

Grupper	Grupp 1 (Lifecycle) -> Namn "LIFELINE"
Max. enheter i grupp	3
Automatiska rapporter	Efter återställning av Z-Wave-modulen skickas en DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION. Tryck utan att noden ansluts till kontrollgruppen meddelas av en CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION

Grupper	Grupp 2 (kontroll) -> Namn "CONTROL"
Max. enheter i grupp	20
Åtgärder	Under anslutning eller när anslutningsinställning mottas CC Manufacturer Specific, Manufacturer Specific Get: (för att identifiera tillverkaren) CC Association, Association Set: (granska param 28 för att veta mer om användningen av detta kommando). CC Association, Association Remove: (granska param 28 för att veta mer om användningen av detta kommando). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> När anslutningen inleds skickas denna konfigurationsinställning till alla Simon-enheter i gruppen för att identifiera enheterna i gruppen. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> När anslutningen avslutas skickas denna konfigurationsinställning till alla Simon-enheter i gruppen för att identifiera enheterna i gruppen. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> Skickas när en ny enhet ansluts via anslutningsprocessen och denna enhet är en Simon-enhet. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Skickas när en enhet bortkopplas via anslutningsprocessen och denna enhet är en Simon-enhet. När pekområdet avkänns eller knappen trycks utan avkänning av pekområdet: CC Configuration, Configuration Get, Param 21 -> Skickas om param 28-värdet är 0x00, det endast finns en ansluten enhet och det handlar om en Simon-enhet. Kände till den anslutna enhetens tillstånd. CC Basic, Basic Get -> Skickas om param 28-värdet är 0x00, det endast finns en ansluten enhet och det inte handlar om en Simon-enhet. Kände till den anslutna enhetens tillstånd. Vid tryckning och efter att ett värde har mottagits från en enhet som kontrolleras av status: COMMAND_CLASS_BASIC_SET Skickas till anslutna noder efter tryck för att ändra dess tillstånd: Överför 0xFF för att aktivera/0x00 för att avaktivera Värdet för att anslutna noder när Z-Wave mottar en BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE Skickas till anslutna noder efter tryck för att ändra dess tillstånd: Överför till anslutna noder när den mottas av Z-Wave.

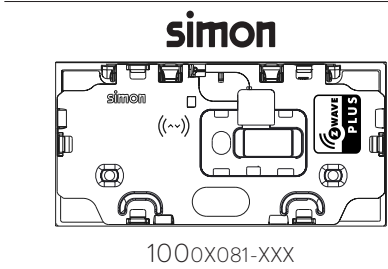
KONFIGURATION

NAMN	STORLEK	VÄRDE
1 Anslutningslampa	1	0x00 -> Släcker lamp (standardvärde) 0xFF -> Tänder lamp
12 Lampans beteende i vila	1	0x00 -> Släcker lamp (standardvärde) 0xFF -> Lamp UPP OCH NED på med 20 % av maxnivån
13 Läsning ingång	1	0x00 -> Läser upp direktstyrning av belastningen. (standardvärde) 0xFF -> Läser direktstyrning av belastningen.
15 Återställ standardvärde (skrivminne)	2	0x9867 -> Parametrar, grupper och Z-Wave-status återställs till standardvärdena. 0x4312 -> Parametrar förutom Läsning lång tryckning återställs till standardvärdena.
18 Manuellt anslutningsläs	1	0x00 -> Avblockerat (standardvärde) 0xFF -> Blockerat
19 Åtgärd vid tryckning	1	0 -> (Standardvärde) Tryckning <2 sek. växlar mellan sista ström på och av (beroende på status för den anslutna kontrollen) genom att skicka en Basic Set på 0x00 eller 0xFF till anslutna noder. 1 -> Tryckning <2 sek. aktiverar alltid de som är anslutna med sista ström på genom att skicka en Basic Set på 0xFF 2 -> Tryckning <2 sek. aktiverar alltid de som är anslutna genom att skicka en Basic Set på 0x00 3 -> Tryckning <2 sek. på vänster sida skickar en Basic Set till 0x00 och NED-lampan lyser i 5 sek. Genom att trycka <2 sek. på höger sida, Basic Set skickas till 0xFF och UPP-lampan lyser i 5 sek. 4 -> Tryckning 0-2 sek. aktiverar alltid de som är anslutna genom att skicka en Basic Set på 0xFF Tryckning 2-10 sek. avaktiverar alltid de anslutna noderna genom att skicka en Basic Set på 0x00 * Skickar inte nodinfo och mittlampan blinkar inte. 6 -> Tryckning <2 sek. på vänster sida skickar en Basic Set med värdet AV eller 0x00 (beroende på om ett AV-värde har skickats) * Om PÅ-VÄRDE är inställt: lyser UPP-lampan i 5 sekunder. Annars aktiveras UPP- och NED-lamporna kort. Tryckning <2 sek. på höger sida skickar en Basic Set med PÅ-VÄRDE eller 0x00 (beroende på om ett PÅ-VÄRDE har skickats) * Om PÅ-VÄRDE är inställt: lyser UPP-lampan i 5 sekunder. Annars aktiveras UPP- och NED-lamporna kort. 7 -> (Standardvärde) Anslutna noder kontrolleras och beskrivs i tabellen KNAPPSATS OCH RESPONS
20 Identifiera (skrivminne)	1	0xFF -> Mittlampan blinkar i 5 sekunder för att enheten ska kunna identifieras.
21 Enhetstillstånd (läsminne)	2	B0 -> Solgardinens tillstånd 0x00 -> Stoppad 0x01 -> Går upp 0x02 -> Går ned B1 -> Solgardinens höjd i % %belysningsnivå för anslutna noder
25 AV-VÄRDE	1	0x00-0x63 (max) Ställer in värde för AV
26 PÅ-VÄRDE	1	0x00-0x63 (max) Ställer in värde för PÅ
27 Läsning lång tryckning	1	0x00 -> Lång tryckning fungerar såsom beskrivs ovan. (Standardvärde) 0xFF -> Lång tryckning på 2-10 sek. skickar inte nodinfo Lång tryckning >30 sek. Parametrar förutom Läsning lång tryckning återställs till standardvärdena och enheten skickar nodinfo.
28 Utfråga vid pekavkänning	1	0x00 -> (om det finns en ansluten enhet) när pekning avkänns utfrågas den kontrollerade enhetens status. (standardvärde) 0xFF -> (om det finns en ansluten enhet) när pekning avkänns utfrågas inte den kontrollerade enhetens status. När antalet anslutna enheter ändras och om det finns en Simon-enhet innan eller efter anslutning, utför nyckeln en Association Set eller Association Remove för att veta den kontrollerade enhetens status eller minska trafiken på Z-Wave-nätverket. När parametervärdet är 0xFF och en enhet är ansluten: - Om de anslutna enheterna går från 0 till 1 eller från 2 till 1 och det finns en Simon-enhet, skickar nyckeln en Association Set till enhetsgrupp 2. (om det inte handlar om en Simon-enhet ska du ansluta dem manuellt) - Om de anslutna enheterna går från 1 till 0 eller från 1 till 2 och den första enheten är en Simon-enhet, skickar nyckeln en Association Remove till grupp 2 för den första enheten. (om det inte handlar om en Simon-enhet ska du bortkoppla dem manuellt)
29 Aktivera automatisk rapportering CENTRAL_SCENE	1	0x00 -> Aktiverar CC Central Scene Notification när inga noder är anslutna till kontrollgruppen och avstyr felsignaler genom att trycka <2 sek. om inga anslutna noder finns. 0xFF -> Aktiverar felsignaler genom att trycka <2 sek. om inga anslutna noder finns.



Inte alla konfigurationer återställs till standardvärdena när enheten kopplas bort från nätverket. COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION skickas för att meddela styrenheten att noden har kopplats bort från nätverket, men enheten behåller nuvarande konfigurationer.
Utför en av följande åtgärder för att återställa konfigurationsvärdena:
- Använd kommandot CONFIGURATION SET med standardbit till 1 för varje konfigurationsparameter.
- Utför en återställning till standardvärden via knappsatsen eller kommandot Reset Default.

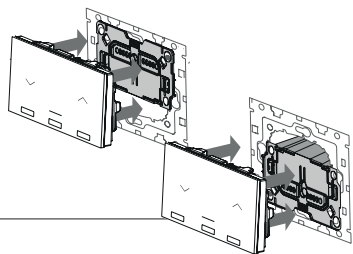
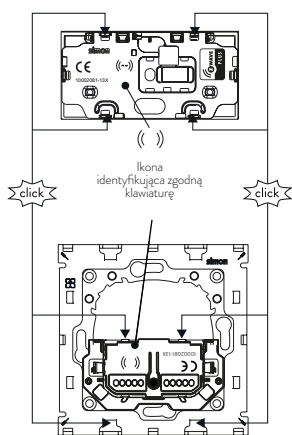
PRZELĄCZNIK KOŁYSKOWY DO PRZELĄCZNIKA GŁÓWNEGO WE/WY ROLET



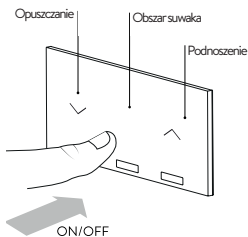
Teknisk specifikation

Voltage Supply From 10000306-039	INDICATORS 3LED	40°C 0°C	90%HR
IP20	3WAVE PLUS	CE	EAC
		Download on the App Store	Get it on Google play

INSTALLATION



! Odtłaczyć 10000306-039 przed podłączeniem kluczyka.



POLSKI

OPIS
Po podłączeniu do urządzenia 10000306-039 przycisk ten umożliwia sterowanie zasłonami przeciwslonecznymi, markizami lub podobnymi obciążeniami za pomocą poleceń Basic Set i Multilevel Set oraz Stop Level Change.

UŻYWANIE Klawiatury i informacje zwrotne

ZDARZENIE	DZIAŁANIE Klawiatury	STATUS URZĄDZENIA	DIODY LED INFORMACJI ZWROTNYCH	URUCHAMIANIE URZĄDZENIA
Nie naciśnięto			- WYLĄCZONE (referencyjny punkt ustawienia 1 i 12) - Przycisk nie jest przypisany do sieci Z-Wave: miga co 2 sekundy. - Błąd: miga co 0,1 sekundy.	
Aktywacja powierzchni dotykowej	Wykryto dotknięcie	Nieprzypisane Przypisane do 1 urządzenia Simon Przypisane do 1 urządzenia innego niż Simon Przypisane do więcej niż 1 urządzenia	Srodkowa dioda LED miga co 0,1 sekundy przez 5 sekund Jeśli przypisana zasłona przeciwsloneczna jest podnoszona: Dioda LED podnoszenia miga przez 5 sekund. Jeśli przypisana zasłona przeciwsloneczna jest OPUSZCZANA: Dioda LED opuszczania miga przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund (kierunek ruchu zasłony przeciwslonecznej jest niezmienny). Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund (zasłona przeciwsloneczna zatrzymana od ostatniej aktywacji przycisku). Dioda LED podnoszenia miga do chwili zatrzymania przypisanego zasłony przeciwslonecznej	Przycisk konsultuje przypisany sterownik za pomocą polecenia (Configuration Get Param 21). W przypadku nieotrzymania zgłoszenia sterowanego urządzenia przycisk ustawia sterowanie urządzenie w stanie nieznanym. Przycisk konsultuje przypisany sterownik za pomocą polecenia (Basic Get). W przypadku nieotrzymania zgłoszenia sterowanego urządzenia przycisk ustawia sterowanie urządzenie w stanie nieznanym. Nykelen avgrön kontrollers tillstånd enligt sista sända värde Do przypisanych urządzeń wysłane jest polecenie Multilevel Stop Level Change Multilevel Start Level Change UP z czasem domyślnym y, a ruch zasłony przeciwslonecznej jest sterowany za pomocą polecenia Basic Get co 5 sekund. Do przypisanych urządzeń wysłane jest polecenie Multilevel Stop Level Change
Naciśnięcie przycisku	Krótkie naciśnięcie (poniżej 2 s) w strefie podnoszenia Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest podnoszona. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest zatrzymywane. Krótkie naciśnięcie (poniżej 2 s) w strefie opuszczania Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest podnoszona. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest zatrzymywane. Krótkie naciśnięcie (poniżej 2 s) w strefie opuszczania Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest zatrzymywane.	Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest podnoszona. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest zatrzymywane. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest podnoszona. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest zatrzymywane. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest podnoszona. Działanie zasłony przeciwslonecznej jest znane i jest zatrzymywane.	Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund. Diody LED podnoszenia i opuszczania świecą przez 5 sekund.	Przycisk konsultuje przypisany sterownik za pomocą polecenia (Configuration Get Param 21). W przypadku nieotrzymania zgłoszenia sterowanego urządzenia przycisk ustawia sterowanie urządzenie w stanie nieznanym. Przycisk konsultuje przypisany sterownik za pomocą polecenia (Basic Get). W przypadku nieotrzymania zgłoszenia sterowanego urządzenia przycisk ustawia sterowanie urządzenie w stanie nieznanym. Nykelen avgrön kontrollers tillstånd enligt sista sända värde Do przypisanych urządzeń wysłane jest polecenie Multilevel Stop Level Change Multilevel Start Level Change UP z czasem domyślnym y, a ruch zasłony przeciwslonecznej jest sterowany za pomocą polecenia Basic Get co 5 sekund. Do przypisanych urządzeń wysłane jest polecenie Multilevel Stop Level Change
Dodanie do/ usunięcie z sieci Z-Wave	Długie naciśnięcie przez 2-10 s	Nieprzypisane	Mittlampan blinkar i 5 sekunder	Urządzenie wysła ramkę Node Info, aby zostać dodane do lub usunięte z sieci Z-Wave
Przypisanie/ usunięcie przypisania	Długie naciśnięcie przez 2-10 s		Mittlampan blinkar långsamt under avslutning (15 sekunder).	Ze każdym razem, gdy ramka Node Info jest odbierana od urządzenia w tej samej sieci, przycisk będzie przypisywać to urządzenie do jego grupy sterowania (jeśli nie było już w niej) lub usuwać jego przypisanie (jeśli urządzenie było już w niej). Zostanie przywrócony czas przypisania, a jeśli przypisane urządzenie jest urządzeniem Simon, srodkowa dioda LED będzie świecić podczas procesu przypisywania.
Przywrócenie ustawień domyślnych	Długie naciśnięcie przez > 30 s		Huvudlampan lyser i 2,5 sek.	Przywrócenie stanu domyślnego.

* Niektóre funkcje mogą zostać zmienione, w zależności od parametrów konfiguracji.

ZGODNOŚĆ Z SIECIAMI Z-WAVE

Ten produkt może być dołączany do dowolnej sieci Z-Wave i używany w niej z innymi urządzeniami z certyfikatem Z-Wave innych producentów i/lub w innych zastosowaniach. Wszystkie nie zasłane z baterii węzły w sieci będą działać jako wzmacniaki sygnału niezależnie od dostawcy, aby zwiększyć niezawodność sieci.

SPECYFIKACJE SIECI Z-WAVE

SPECYFIKACJA URZĄDZENIA SIECI Z-WAVE	
Typ urządzenia	WALL_CONTROLLER
Ogólny typ urządzenia	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
Wybrany typ urządzenia	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
Typ roli	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON

KLASY POLECEŃ STEROWNIKA	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

OBSŁUGIWANE KLASY POLECEŃ	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

Firma SIMON S.A. oświadcza, że sprzęt radiowy opisany w niniejszej instrukcji obsługi jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE można znaleźć na stronie www.simonelectric.com.

GRUPY PRZYPISANIA

Grupy	Grupa 1 (linia sygnałowa) -> nazwa: „LIFELIFE”
Maks. liczba urządzeń w grupie	3
Automatyczne raportowanie	Po zresetowaniu modułu sieci Z-Wave wysłane jest polecenie DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION. Naciśnięcie bez węgłów przypisanych do grupy sterowania jest zgłaszane za pomocą sygnału CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION

Grupy	Grupa 2 (sterowanie) -> nazwa: „CONTROL”
Maks. liczba urządzeń w grupie	20
Działania	Podczas procesu przypisywania lub po nim odbierane jest polecenie Association Set CC Association Specific, Manufacturer Specific Get (w celu wyłączenia producenta) CC Association, Association Set (więcej informacji o stosowaniu tego polecenia, patrz param 28). CC Association, Association Remove (więcej informacji o stosowaniu tego polecenia, patrz param 28). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x0F -> po uruchomieniu procesu przypisywania to polecenie Configuration Set jest wysłane do wszystkich urządzeń Simon w grupie w celu identyfikacji urządzeń należących do tej grupy. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> po zakończeniu procesu przypisywania to polecenie Configuration Set jest wysłane do wszystkich urządzeń Simon w grupie w celu identyfikacji urządzeń należących do tej grupy. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x0F -> Polecenie wysłane, gdy nowe urządzenie jest przypisywane poprzez proces przypisywania jest ono urządzeniem Simon. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> Polecenie wysłane, gdy przypisanie urządzenia jest usuwane poprzez proces przypisywania i jest ono urządzeniem Simon. Po wykryciu obszaru dotykowego, naciśnięcie przycisku o nie powoduje wykrywania obszaru dotykowego: CC Configuration, Configuration Set Param 21 -> Wysłane, gdy param 28 ma wartość 0x00, jest tylko 1 przypisane urządzenie i jest to urządzenie Simon. Używane do porównywania stanu przypisanego urządzenia. CC Basic, Basic Get -> Wysłane, gdy param 28 ma wartość 0x00, jest tylko 1 przypisane urządzenie i jest to urządzenie Simon. Używane do porównywania stanu przypisanego urządzenia. Po naciśnięciu i później nie po pozamianie stanu sterowanych urządzeń COMMAND_CLASS_BASIC_SET Jest wysłane do przypisanych węzłów po naciśnięciu w celu zmiany stanu. Wartość: 0x0F w celu włączenia i 0x00 w celu wyłączenia Jest przekazywane do przypisanych węzłów, gdy sieć Z-Wave odbierze polecenie BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE Jest wysłane do przypisanych węzłów po naciśnięciu w celu zmiany stanu. Po odebraniu przez sieć Z-Wave jest przekazywane do przypisanych węzłów.

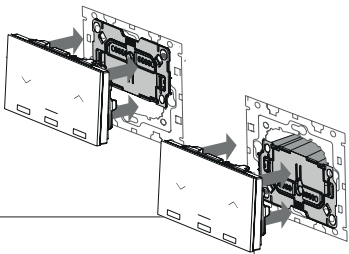
KONFIGURACJA

NAZWA	ROZMIAR	WARTOŚĆ
1 Dioda LED przypisania	1	0x00 -> WYLĄCZA diodę LED (wartość domyślna) 0x0F -> WŁĄCZA diodę LED
12 Sposób działania diody LED w stanie spoczynku	1	0x00 -> Dioda LED WYLĄCZONA (wartość domyślna) 0x0F -> Dioda LED podnoszenia i opuszczania włączone na 20% poziomu maksymalnego
13 Węzcie blokady	1	0x00 -> Odblokowanie bezpośredniego sterowania obciążeniem. (wartość domyślna) 0x0F -> Zablokowanie bezpośredniego sterowania obciążeniem.
15 Przywrócenie ustawień domyślnych (Tylko zapis)	2	0x9867 -> Przywracane są wartości domyślne parametrów, grup i statusu sieci Z-Wave. 0x4312 -> Przywracane są wartości domyślne parametrów, z wyjątkiem długiego naciśnięcia blokady.
18 Blokady ręcznego przypisania	1	0x00 -> Odblokowane (wartość domyślna) 0x0F -> Zablokowane
19 Działanie naciśnięcia	1	0 -> (wartość domyślna) Naciśnięcie przez czas krótszy niż 2 sekundy przełącza między ostatnim włączeniem a wyłączeniem zasilania (w zależności od statusu przypisanego sterownika) poprzez wysłanie polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x00 lub 0x0F w powiązanych węzłach. 1 -> Naciśnięcie przez czas krótszy niż 2 sekundy zawsze aktywuje przypisanie z ostatnim włączeniem zasilania i powoduje wysłanie polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x0F. 2 -> Naciśnięcie przez czas krótszy niż 2 sekundy zawsze dezaktywuje przypisanie poprzez wysłanie polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x00. 3 -> Naciśnięcie lewej strony przez czas krótszy niż 2 sekundy skutkuje wysłaniem polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x00 i świeceniem diody LED opuszczania przez 5 sekund. Naciśnięcie prawej strony przez czas krótszy niż 2 sekundy skutkuje wysłaniem polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x0F i świeceniem diody LED podnoszenia przez 5 sekund. 4 -> Naciśnięcie przez czas 0-2 sekundy zawsze uaktywnia przypisane węzły poprzez wysłanie polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x0F. Naciśnięcie przez czas 2-10 sekund zawsze wyłącza przypisane węzły poprzez wysłanie polecenia Basic Set w celu ustawienia wartości 0x00. * Nie jest wysyłana ramka Node Info, a srodkowa dioda LED nie miga. 6 -> Naciśnięcie lewej strony przez czas krótszy niż 2 sekundy skutkuje wysłaniem polecenia Basic Set z wartością VALUE OFF lub 0x00 (w zależności od tego, czy ustawiono wartość VALUE OFF). * Jeśli wartość VALUE OFF jest ustawiona, dioda LED opuszczania świeci przez 5 sekund. W przeciwnym razie diody LED podnoszenia i opuszczania zostaną na chwilę uaktywnione. Naciśnięcie prawej strony przez czas krótszy niż 2 sekundy skutkuje wysłaniem polecenia Basic Set z wartością VALUE ON lub 0x00 (w zależności od tego, czy ustawiono wartość VALUE ON). * Jeśli wartość VALUE ON jest ustawiona, dioda LED podnoszenia świeci przez 5 sekund. W przeciwnym razie diody LED podnoszenia i opuszczania zostaną na chwilę uaktywnione. 7 -> (wartość domyślna) Przypisane węzły są sterowane w sposób opisany w tabeli UŻYTKOWANIE Klawiatury i INFORMACJE ZWROTNE.
20 Identyfikacja (Tylko zapis)	1	0x0F -> Srodkowa dioda LED miga przez 5 sekund w celu zidentyfikowania urządzenia.
21 Stan urządzenia (Tylko odczyt)	2	B0 -> Stan żaluzji 0x00 -> Zatrzymanie 0x01 -> Podnoszenie 0x02 -> Opuszczanie B1 -> Wysokość żaluzji w % Potom obliczenia przypisanego węzła w %
25 WARTOŚĆ WYL.	1	0x00-0x63 (maks.) Ustawia wartość WYL.
26 WARTOŚĆ WŁ.	1	0x00-0x63 (maks.) Ustawia wartość WŁ.
27 Długie naciśnięcie blokady	1	0x00 -> Długie naciśnięcie działa w sposób opisany wcześniej. (Wartość domyślna) 0x0F -> Długie naciśnięcie przez 2-10 s nie wysyła ramki Node Info W razie długiego naciśnięcia przez czas > 30 s przywracane są wartości domyślne parametrów, z wyjątkiem długiego naciśnięcia blokady, a urządzenie wysyła ramkę Node Info.
28 Konsultacja wykrycia dotknięcia	1	0x00 -> (jeśli jest 1 przypisane urządzenie) W razie wykrycia dotknięcia sprawdzany jest stan sterowanego urządzenia. (wartość domyślna) 0x0F -> (jeśli jest 1 przypisane urządzenie) W razie wykrycia dotknięcia stan sterowanego urządzenia nie jest sprawdzany. W razie zmiany liczby przypisanych urządzeń, gdy przed przypisaniem lub po nim jest 1 urządzenie Simon, przycisk wykona polecenie Association Set lub Remove w celu uzyskania informacji o stanie sterowanego urządzenia lub zmniejszenia ruchu w sieci Z-Wave. Gdy parametr ma wartość 0x0F i przypisanie jest jedno urządzenie. - Gdy liczba przypisanych urządzeń zmienia się z 0 na 1 lub z 2 na 1 i jest to urządzenie Simon, przycisk wysyła polecenie Association Set do grupy 2 urządzenia. (Jeśli nie jest to urządzenie Simon, należy je przypisać ręcznie). - Gdy liczba przypisanych urządzeń zmienia się z 1 na 0 lub z 1 na 2 i pierwsze z urządzeń jest urządzeniem Simon, przycisk wysyła polecenie Association Remove do grupy 2 pierwszego urządzenia. (Jeśli nie jest to urządzenie Simon, należy je usunąć ręcznie).
29 Włączenie automatycznego raportowania CENTRAL_SCENE	1	0x00 -> Włącza polecenie CC Central Scene Notification, gdy nie ma żadnych węzłów przypisanych do grupy sterowania i hamuje sygnalizowanie błędów w razie naciśnięcia przez czas krótszy niż 2 s, gdy nie ma żadnych przypisanych węzłów. 0x0F -> Włącza sygnalizowanie błędów w razie naciśnięcia przez czas krótszy niż 2 s, gdy nie ma żadnych przypisanych węzłów.

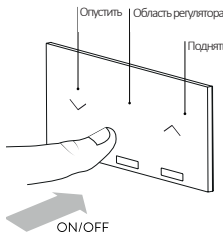
! Wartości domyślne wszystkich tych konfiguracji nie są przywracane, jeżeli urządzenie zostanie usunięte z sieci. Wysyłane są polecenia COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION w celu poinformowania sterownika, że węzeł został usunięty z sieci, ale urządzenie zachowa bieżące konfiguracje. Aby przywrócić wartości konfiguracji, należy wykonać jedno z tych działań:
- Użyć polecenia CONFIGURATION SET z bitem domyślnym 1 w przypadku każdego parametru konfiguracji.
- Wykonać przywrócenie działania domyślnego za pomocą naciśnięcia klawiatury lub polecenia Reset Default.

Voltage Supply From 10000306-039	INDICATORS 3LED	40°C 0°C	90%HR
IP20	WAVE PLUS	CE	EAC
		Download on the App Store	Get it on Google play

Знакоч для определения совместимой клавишной панели



Отключите питание 10000306-039 перед подключением клавиши



При подключении к светорегулятору 10000306-039 эта клавиша позволяет управлять перемещением солнцезащитных штор, откидных ставней и другими подобными нагрузками посредством наборов команд Basic Set и Multilevel Level Change (Start и Stop).

СОБЫТИЕ	ДЕЙСТВИЯ ДЛ КЛАВИШНОЙ ПАНЕЛИ	СОСТОЯНИЕ УСТРОЙСТВА	СИГНАЛЫ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ ОТ LED-ИНДИКАТОРОВ	ЗАПУСК УСТРОЙСТВА
	Без нажатия		– Выход (контрольные заданные значения 1 и 12) – Кнопка не ассоциирована с остью Z-Wave; мигает с интервалом 2 с – Ошибка: мигает с интервалом 0,1 с	
Активация области касания	Определено касание	Не ассоциировано	Центральный LED-индикатор мигает в течение 5 секунд с интервалом 0,1 с	
		Ассоциировано с 1 устройством Simon	Если ассоциировано, светодиодные шторы переключаются ВВЕРХ LED-индикатор «ВВЕРХ» мигает в течение 5 с Если ассоциировано, светодиодные шторы переключаются ВНИЗ LED-индикатор «ВНИЗ» мигает в течение 5 с	Кнопка обращается к ассоциированному элементу управления посредством команды Configuration Get Parameter 21. По ней будет получен отчет для управляемого устройства, кнопка устанавливает для управляемого устройства состояние «Навсегда».
		Ассоциировано с 1 устройством другого производителя	LED-индикатор «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» загораются на 5 секунд (направление движения светодиодных штор неизвестно)	Кнопка обращается к ассоциированному элементу управления посредством команды Basic Get. По ней будет получен отчет для управляемого устройства, кнопка устанавливает для управляемого устройства состояние «Навсегда».
		Ассоциировано с n > 1 устройствами	LED-индикаторы «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» загораются на 5 секунд (соединяющие шторы останавливаются с момента последней активации клавиши).	Кнопка определяет состояние управляемого устройства по последнему отправленному для него значению.
Нажатие клавиши	Кратковременное нажатие (< 2 с) в зоне «ВВЕРХ»	Действие по управлению соединяющимися шторами известно — переключение ВВЕРХ.	LED-индикаторы «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» загораются на 5 секунд	Ассоциированным устройствам направляется команда Multilevel Stop Level Change
		Действие по управлению соединяющимися шторами известно — остановка.	LED-индикатор «ВВЕРХ» мигает до тех пор, пока ассоциированные светодиодные шторы останавливаются	Подрезает команда Multilevel Start Level Change UP с временем по умолчанию и запрашиваются данные о перемещении светодиодных штор посредством команды Basic Get каждые 5 с
	Кратковременное нажатие (< 2 с) в зоне «ВНИЗ»	Действие по управлению соединяющимися шторами известно — переключение ВВЕРХ.	LED-индикаторы «ВВЕРХ» и «ВНИЗ» загораются на 5 секунд	Ассоциированным устройствам направляется команда Multilevel Stop Level Change
		Действие по управлению соединяющимися шторами известно — остановка.	LED-индикатор «ВНИЗ» мигает до тех пор, пока ассоциированные светодиодные шторы останавливаются	Подрезает команда Multilevel Start Level Change DOWN с временем по умолчанию и запрашиваются данные о перемещении светодиодных штор посредством команды Basic Get каждые 5 с
	Кратковременное нажатие (< 2 с) в неопределенной зоне			Если состояние управляемого устройства еще не запрошено, кнопка запросит это состояние, а также: — если соединяющиеся шторы переключаются — посылает команду Stop Level Change; — если соединяющиеся шторы останавливаются на уровне более 75%, посылает команду Multilevel Start Level Change DOWN и запрашиваются данные о перемещении соединяющихся штор посредством команды Basic Get каждые 5 с; — если соединяющиеся шторы останавливаются на уровне более 75%, посылает команду Multilevel Start Level Change DOWN и запрашиваются данные о перемещении соединяющихся штор посредством команды Basic Get каждые 5 с.
		Не ассоциировано		
Добавление в сеть Z-Wave или удаление из нее	Длительное нажатие, 2 с < t < 10 с			Устройство производит отправку данных об узле с целью включения его в сеть Z-Wave или исключения из нее.
Ассоциирование/отделение	Длительное нажатие, 2 с < t < 10 с			Каждый раз при получении данных об узле от устройства, принадлежащего к той же сети, кнопка ассоциирует это устройство с соответствующей группой управления (если это не было сделано ранее) или отделяет его от этой группы (если оно принадлежало к ней). Восстанавливается значение параметра «Время ассоциирования» и, если производится ассоциирование устройства выключателя Simon, центральный LED-индикатор ВКЛЮЧАЕТСЯ во время процедуры ассоциирования.
Восстановление значений по умолчанию	Длительное нажатие, > 30 с			Восстановление состояния по умолчанию.

* Некоторые функции могут быть изменены в зависимости от заданных параметров конфигурации.

Данное изделие может быть включено в любую сеть Z-Wave и эксплуатироваться в ней; оно совместимо с сертифицированными устройствами и (или) приложениями Z-Wave от других производителей. Для повышения надежности сети все узлы с питанием не от аккумуляторов работают в качестве повторителей независимо от того, кем они произведены.

СПЕЦИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА Z-WAVE	
Тип устройства	WALL_CONTROLLER
Общий тип устройства	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
Конкретный тип устройства	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
Вид роли	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON
КЛАССЫ КОМАНД ДЛЯ КОНТРОЛЛЕРА	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_BASIC_V1	
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2	

COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
COMMAND_CLASS_BASIC_V1
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2

SIMON S.A. заявляет, что радиоборудование, представленное в данном руководстве, соответствует требованиям директивы 2014/53/EC. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться на веб-сайте по адресу www.simonelectric.com.

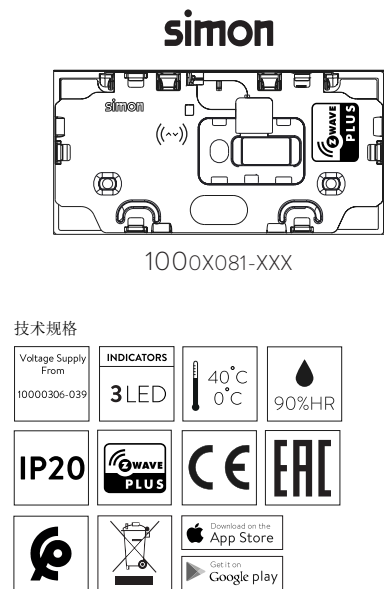
Макс. число устройств в группе	Группа 1 (underline) -> название «LIFEUEF»
Автоматические отчеты	3 После сброса модуля Z-Wave отправляется уведомление DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION. О нахождении баз ассоциирования управляет с группой управления сообщая уведомление CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION
Группы	Группа 2 (underline) -> название «CONTROL»
Макс. число устройств в группе	20
Действия	Во время процедуры ассоциирования или после получения команды Association Set CC Manufacturer Specific, Manufacturer Specific Get: (с целью узнать название производителя) CC Association, Association Set: (проверка параметра 28 для получения дополнительных сведений об использовании этой команды). CC Association, Association Remove: (проверка параметра 28 для получения дополнительных сведений об использовании этой команды). CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> в начале процедуры ассоциирования этот набор конфигураций отправляется всем устройствам Simon в группе с целью идентификации входящих в нее устройств. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> в конце процедуры ассоциирования этот набор конфигураций отправляется всем устройствам Simon в группе с целью идентификации входящих в нее устройств. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0xFF -> отправляется при ассоциировании нового устройства во время процедуры ассоциирования и при условии, что производителем этого устройства является Simon. CC Configuration, Configuration Set Param 1, 0x00 -> отправляется при отделении нового устройства во время процедуры ассоциирования и при условии, что производителем этого устройства является Simon. Когда определены название или клавиша неимеется без определения объекта название. CC Configuration, Configuration Get, Param 21 -> отправляется, если значение параметра 28 составляет 0x00, ассоциировано только 1 устройство и производителем этого устройства является Simon. Используется для получения сведений о состоянии ассоциированного устройства. CC Basic, Basic Get -> отправляется, если значение параметра 28 составляет 0x00, ассоциировано только 1 устройство и производителем этого устройства не является Simon. Используется для получения сведений о состоянии ассоциированного устройства. При нажатии и дальнейшем получении сведений о состоянии управляемых устройств: COMMAND_CLASS_BASIC_SET Отправляется ассоциированным узлом после нажатия с целью изменения их состояния. Значение: 0xFF для включения / 0x00 для отключения. Передается ассоциированным узлом, когда модуль Z-Wave получает команду BASIC_SET. COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SET COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_START_LEVEL_CHANGE COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE Отправляется ассоциированным узлом после нажатия с целью изменения их состояния. Передается ассоциированным узлом после получения модулем Z-Wave.

НАЗВАНИЕ	РАЗМЕР	ЗНАЧЕНИЕ
1 LED-индикатор ассоциирования	1	0x00 - ВКЛЮЧЕНИЕ LED-индикатора (значение по умолчанию) 0xFF - ВЫКЛЮЧЕНИЕ LED-индикатора
12 Поведение LED-индикатора в состоянии холостой	1	0x00 - LED-индикатор ВВКП (значение по умолчанию) 0xFF - LED-индикатор «БВЕРХ» и «ВНИЗ» включены на 20% от максимального уровня
13 Входной сигнал блокирования	1	0x00 - разблокирование прямого управления нагрузкой (значение по умолчанию) 0xFF - блокирование прямого управления нагрузкой.
15 Восстановление значений по умолчанию (только запись)	2	0x08FF -> восстановление значений по умолчанию для параметров, групп и состояний сч Z-Wave. 0x4312 -> восстановление значений по умолчанию для параметров, кроме параметра «Блокирование длительного нажатия».
18 Блокирование ассоциирования вручную	1	0x00 - разблокировано (значение по умолчанию) 0xFF - заблокировано
19 Действие при нажатии	1	0 - (значение по умолчанию) : нажатие < 2 с вызывает переключение между последними значениями ВКП и ВВКП (в зависимости от состояния ассоциированного элемента управления); при этом ассоциированным узлам направляется команда Basic Set со значением 0x00 или 0xFF: 1 - нажатие < 2 с активирует те узлы, которые ассоциированы с состоянием включения питания; путем направления команды Basic Set со значением 0xFF; 2 - нажатие < 2 с создает отклик ассоциированные узлы путем направления команды Basic Set со значением 0x00. 3 - в результате нажатия < 2 с с левой стороны направляется команда Basic Set со значением 0x00 и LED-индикатор «ВНУЗ» загорается на 5 с. В результате нажатия < 2 с с правой стороны направляется команда Basic Set со значением 0xFF и LED-индикатор «БВЕРХ» загорается на 5 с. 4 - нажатие 0 < t < 2 с создаст активует ассоциированные узлы путем направления команды Basic Set со значением 0xFF. Нажатие 2 < t < 10 с создаст вызовет ассоциированные узлы путем направления команды Basic Set со значением 0x00. 5 - Отправка данных об уровне проводимости из центрального LED-индикатора не имеет. 6 - в результате нажатия < 2 с с левой стороны направляется команда Basic Set со ЗНАЧЕНИЕ «ВВКП» или 0x00 (в зависимости от того, установлено ли ЗНАЧЕНИЕ «ВВКП»). 7 - Если установлено ЗНАЧЕНИЕ «ВВКП», LED индикатор «ВНУЗ» загорается на 5 секунд. В противном случае на короткое время активируются LED индикаторы «БВЕРХ» и «ВНИЗ». В результате нажатия < 2 с с одной стороны отправляется команда Basic Set со ЗНАЧЕНИЕМ «ВКП» или 0x00 (в зависимости от того, установлено ли ЗНАЧЕНИЕ «ВКП»). 8 - Если установлено ЗНАЧЕНИЕ «ВВКП», LED индикатор «БВЕРХ» загорается на 5 секунд. В противном случае на короткое время активируются LED индикаторы «БВЕРХ» и «ВНИЗ». 7 - (значение по умолчанию), управление ассоциированными узлами осуществляется так, как это описано в таблице «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛОВ И РЕАКЦИЯ СИСТЕМЫ»
20 Идентификация (только запись)	1	0xFF - центральный LED-индикатор имеет в течение 5 секунд, пока идет процесс идентификации устройства.
21 Состояние устройства (только чтение)	2	B0 - состояние штор 0x00 - состояние 0x01 - перемещение вверх 0x02 - перемещение вниз B1 - высота штора, % Уровень освещенности ассоциированного узла, %
25 ЗНАЧЕНИЕ «ВВКП»	1	0x00 - 0xB3 (макс.) : установка значения ВВКП
26 ЗНАЧЕНИЕ «ВКП»	1	0x00 - 0xB3 (макс.) : установка значения ВКП
27 Блокирование длительного нажатия	1	0xFF - длительное нажатие работает, как описано выше (значение по умолчанию). 0 - при длительном нажатии 2 с < t < 10 с не производится отправка данных об эле. При длительном нажатии 1 < s < 10 с производит восстановление значений по умолчанию для параметров, кроме параметра «Блокирование длительного нажатия», и устройство отправляет данные об эле.
28 Обращение по поводу определения касания	1	0x00 - (при наличии 1 ассоциированного устройства) если определяется касание, запрашивается состояние управляемого устройства (значение по умолчанию). 0xFF - (при наличии 1 ассоциированного устройства) если определяется касание, состояние управляемого устройств не запрашивается. При изменении числа ассоциированных устройств и при условии, что до или после ассоциирования имелся 1 устройство Smart, клавиша выполняет создание или удаление ассоциации (команды Association Set или Association Remove), чтобы получить сведения о состоянии управляемого устройства или уменьшить нагрузку на сеть Z-Wave. Если значение параметра составляет 0xFF и ассоциировано одно устройство: — если число ассоциированных устройств меняется с 0 до 1 или с 2 до 1 и первое устройство является Smart, клавиша отправит команду Association Set первому устройству (если устройство не производит Smart, выполните ассоциацию вручную). — если число ассоциированных устройств уменьшается с 1 до 0 или с 1 до 2 и производителем первого устройства является Smart, клавиша отправит Command Association Remove группе 2 первого устройства (если устройство не производит Smart, выполните отделение вручную).
29 Включение автоматической отправки отчетов CENTRAL_SCENE	1	0x00 - активация уведомления CC Central Scene Notification в случае, если для группы управления (по которой происходит ассоциирование узлы), и запрет сигнала ошибки при нажатии < 2 с, если ассоциированные узлы отсутствуют. 0xFF - активация сигнала ошибки при нажатии < 2 с, если ассоциированные узлы отсутствуют.

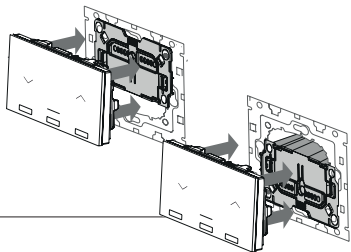
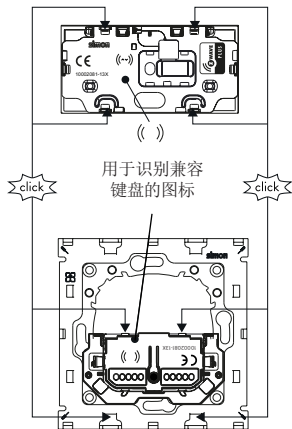
При выполнении устройства из сети для всех типов конфигураций не восстанавливаются значения по умолчанию. При этом отправляется уведомление: `COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION`, сообщающее контроллеру о том, что устройство исключено из сети, но текущие конфигурации будут сохранены. Для восстановления значений конфигураций выполните одно из действий, перечисленных ниже.

- Используйте команду `CONFIGURATION SET` с битом 1 по умолчанию для каждого параметра конфигурации.
- Выполните действие «Восстановление значений по умолчанию» с помощью клавишной панели или команды «Восстановление значений по умолчанию».

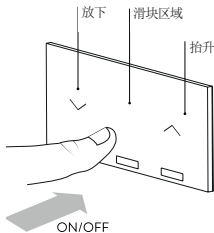
I0 百叶窗遥控翘板



安装



在连接按键前，切断 10000306-039 的电源。



中文

描述

当插入到 i0 遥控功能键 10000306-039 中时, 此按键允许通过基本集命令和多级集起始和停止水平变化命令对百叶窗、上悬窗或类似负载进行控制。

键盘使用和反馈

事件	键盘操作	设备状态	反馈 LED	设备驱动
	未按下		- 关闭 (参考设置点 1 和 12) - 按键不与 Z-Wave 网络关联; 2 秒间歇。 - 错误: 0.1 秒间歇。	
激活触摸区域	检测到触摸	未关联	中央 LED 闪烁 5 秒, 0.1 秒间歇	
		关联至 1 个 Simon 设备	如果已关联, 百叶窗将上升; 上升 LED 闪烁 5 秒。 如果已关联, 百叶窗将下降; 下降 LED 闪烁 5 秒。	按键通过 (配置获取参数 21) 参考关联控制。在未收到受控设备报告时, 按键会将受控设备设置为未知状态。
		关联至 1 个非 Simon 设备	上升和下降 LED 点亮 5 秒 (百叶窗移动未知)。	按键通过 (基本获取) 参考关联控制。在未收到受控设备报告时, 按键会将受控设备设置为未知状态。
		关联至 n>1 个设备	上升和下降 LED 点亮 5 秒 (百叶窗自最后一次按键激活后停止)。	按键按照其最后的发送值确定控制状态
按键	在上升区域中短按 (时间 <2 秒)	百叶窗操作已知且正在上升。	上升和下降 LED 点亮 5 秒。	向关联设备发送多级停止水平变化
		百叶窗操作已知且已停止。	在关联百叶窗停止之前, 上升 LED 会一直闪烁	多级起始水平变化上升采用默认时间 y, 每 5 段百叶窗移动通过基本获取进行登记。
	在下降区域中短按 (时间 <2 秒)	百叶窗操作已知且正在上升。	上升和下降 LED 点亮 5 秒。	向关联设备发送多级停止水平变化
		百叶窗操作已知且已停止。	在关联百叶窗停止之前, 下降 LED 会一直闪烁	多级起始水平变化下降采用默认时间 y, 每 5 段百叶窗移动通过基本获取进行登记。
	在未确定区域中短按 (时间 <2 秒)			如果尚未请求受控设备状态, 按键会参考其状态并: - 如果百叶窗正在移动 → 发送停止水平变化。 - 如果百叶窗已停止, 且停止水平高于 78%, 则发送多级起始水平变化下降, 并且每 5 段百叶窗移动通过基本获取进行登记。 - 如果百叶窗已停止, 且停止水平高于 78%, 则发送多级起始水平变化 0x 上升, 并且每 5 段百叶窗移动通过基本获取进行登记。
		未关联	中央 LED 闪烁 5s, 0.1s 间歇	
从 Z-Wave 添加或删除	长按 2 秒<时间<10 秒		中央 LED 在松开按键之后闪烁	设备发送节点信息, 以从 Z-Wave 网络进行添加或删除
关联/取消关联	长按 2 秒<时间<10 秒		中央 LED 在关联时间内缓慢闪烁 (15 秒)。	每次从相同网络中的设备收到节点信息时, 按键会将此设备关联至其控制组 (如未关联设备) 或者取消关联 (如已关联设备)。关联时间将会恢复, 如果关联设备为 Simon 设备, 中央 LED 将在关联过程中打开。
重置默认状态并从 Z-Wave 网络删除	长按时间 >30 秒		主要 LED 点亮 2.5 秒。	重置为默认状态。

* 某些功能可能会因配置参数不同而有所不同。

* 仅当网络主控制器丢失或无法操作时，请使用此过程。

Z-WAVE 遵从性

可将本产品接入带有其他制造商的其他 Z-Wave 认证的设备和/或其他应用程序的任何 Z-Wave 网络并在该网络中操作本产品。无论是哪一个供应商，网络中的所有非电池操作节点均将作为继电器使用，以提高网络的可靠性。

Z-WAVE 规格

Z-WAVE 设备规格	
设备类型	WALL_CONTROLLER
通用设备类型	GENERIC_TYPE_WALL_CONTROLLER
特定设备类型	SPECIFIC_TYPE_BASIC_WALL_CONTROLLER
角色类型	ROLE_TYPE_SLAVE_ALWAYS_ON

控制器命令类别
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
COMMAND_CLASS_BASIC_V1
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2

支持的命令类别
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2
COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
COMMAND_CLASS_BASIC_V1
COMMAND_CLASS_MULTILEVEL_SWITCH_V3
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V2
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V4
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V2

GRUPY PRZYPISANIA

组	第 1 组 (Lifeline) -> 名称 "LIFELINE"
组内最多设备	3
自动报告	在重置 Z-Wave 模块之后发送 DEVICE-RESET-LOCALLY-NOTIFICATION。 通过 CENTRAL_SCENE_NOTIFICATION 通知在未关联节点和控制组的情况下按键

组内最多设备	第 2 组（控制）→ 名称“CONTROL”
操作	20 在关联过程中，或者在之后收到关联集时 - CC 特定制造商，特定制造商获取；（了解制造商） - CC 关联、关联集；（查看参数 28，以了解有关此命令使用的更多信息。） - CC 关联、关联集；（查看参数 28，以了解有关此命令使用的更多信息。） - CC 配置、配置参数 1、0xFF → 当关联过程开始时，此配置集将被发送给组内的所有 Simon 设备，以识别此组中包含的设备。 - CC 配置、配置参数 1、0x00 → 当关联过程结束时，此配置集将被发送给组内的所有 Simon 设备，以识别此组中包含的设备。 - CC 配置、配置参数 1、0xFF → 当新设备已通过关联过程进行关联且该设备为 Simon 设备时发送。 - CC 配置、配置参数 1、0x00 → 当设备已通过关联过程取消关联且该设备为 Simon 设备时发送。 当检测到触膜区域时，可以按 0 按触，无需进行触膜区域检测； CC 配置、配置参数 21 → 当参数 28 数值为 0x00，仅有 1 个关联设备且该设备是 Simon 设备时发送，用于了解关联设备状态。 CC 基本、基本获取 → 当参数 28 数值为 0x00，仅有 1 个关联设备且该设备不是 Simon 设备时发送，用于了解关联设备状态。 当按键时，之后可以了解受控设备状态； COMMAND CLASS BASIC SET 在推送改变其状态之后，将它发送给关联节点； 数值：0xFF 用于启用 / 0x00 用于禁用 当 Z-Wave 收到 BASIC SET 时，将它转发给关联节点。 COMMAND CLASS MULTILEVEL SET COMMAND CLASS MULTILEVEL_START LEVEL_CHANGE COMMAND CLASS MULTILEVEL_STOP_LEVEL_CHANGE 在推送改变其状态之后，将它发送给关联节点； 当 Z-Wave 收到时，将它转发给关联节点。

配置

名称	尺寸	数值
1 关联 LED	1	0x00 → 关闭 LED (数值默认) 0x0F → 打开 LED
12 休息状态下的 LED 行为	1	0x00 → LED 关闭 (数值默认) 0x0F → 上升和下降 LED 按照最高水平的 20% 打开
13 锁定输入	1	0x00 → 解锁对负载的直接控制。(数值默认) 0x0F → 锁定对负载的直接控制。
15 重置默认状态 (只写)	2	0x5867 → 参数、组和 Z-Wave 状态均恢复为默认状态。 0x6312 → 参数 (除锁定长按外) 恢复为默认状态。
18 手动关联锁定	1	0x00 → 已解锁 (默认值) 0x0F → 已锁定
19 按键操作	1	0 → (默认值) 按键时间 ≥ 2 秒可以在最后一次打开和关闭电源之间切换 (取决于关联控制的状态), 方法为发送基本集至关联节点的 0x00 或 0x0F。 1 → 按键时间 ≥ 2 秒始终可以激活与最后一次打开电源关联的设备, 方法为发送基本集至 0x0F 2 → 按键时间 ≥ 2 秒始终可以停用关联。方法为发送基本集至 0x00 3 → 在左侧按键时间 ≥ 2 秒可以发送基本集至 0x00, 下降 5 秒 LED 点亮。 在右侧按键时间 ≥ 2 秒, 发送基本集至 0x0F, 上升 5 秒 LED 点亮。 4 → 按键 0 秒时间 ≥ 2 秒始终可以激活关联节点。方法为发送基本集至 0x0F 按键 ≥ 2 秒时间 ≥ 10 秒始终可以关闭关联节点, 方法为发送基本集至 0x00 * 不会发送节点信息, 中央 LED 不会闪烁。 6 → 在左侧按键时间 ≥ 2 秒可以发送带有数值关闭或 0x00 的基本集 (取决于是否已经设置关闭数值) * 如果已经设置数值关闭, 下降 LED 会点亮 5 秒。否则, 上升和下降 LED 将被暂时地激活。 在 deho 侧按键时间 ≥ 2 秒可以发送基本集至数值打开或 0x00 (取决于是否已经设置打开数值) * 如果已经设置数值打开, 上升 LED 会点亮 5 秒。否则, 上升和下降 LED 将被暂时地激活。 7 → (数值默认) 关联节点按照表格“键盘使用和答疑”中所述进行控制
20 识别 (只写)	1	0x0F → 中央 LED 闪烁 5 秒, 以识别设备。
21 设备状态 (只读)	2	B0 → 窗帘状态 0x00 → 停止 0x01 → 上升 0x02 → 下降 B1 → 窗帘高度 % 关联节点照明水平 %
25 关闭数值	1	0x00-0x63 (最大) 设置关闭数值
26 打开数值	1	0x00-0x63 (最大) 设置打开数值
27 锁定长按	1	0x00 → 长按工作原理如前所述。(数值默认) 0x0F → 长按 ≥ 2 秒时间 ≥ 10 秒不会发送节点信息 长按时间 ≥ 30 秒, 参数 (除锁定长按外) 会恢复为默认状态, 设备会发送节点信息。
28 参考触摸检测	1	0x00 → (如有 1 个关联设备) 当检测到触摸时, 将会参考受控设备状态。(数值默认) 0x0F → (如有 1 个关联设备) 当检测到触摸时, 不会参考受控设备状态。 当关联设备数量变化且在关联之前或之后有 1 个 Simon 设备时, 按数量执行关联或 o 删除, 以了解受控设备状态或减少 Z-Wave 网络上的流量。 当参数值为 0x0F 且关联一个设备时: -如果关联设备从 0 个变为 1 个或从 2 个变为 1 个且该设备为 Simon 设备, 按数量给设备的第 2 组发送关联集。(如果该设备不是 Simon 设备, 请手动关联它们) -如果关联设备从 1 个变为 0 个或从 1 个变为 2 个且第一个设备为 Simon 设备, 按数量给第一个设备的第 2 组发送关联删除。(如果该设备不是 Simon 设备, 请手动为它们取消关联)
29 启用自动报告 CENTRAL_SCENE	1	0x00 → 当没有与控制组且关联的节点时, 可以启用 CC 中央场景通知; 如果没有关联节点, 通过按键时间 ≥ 2 秒可以禁用错误信号。 0x0F → 如果没有关联节点, 通过按键时间 ≥ 2 秒可以启用错误信号。



 从网络中删除设备时，所有这些配置都不会恢复为默认状态。

发送 `COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY -> DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION`, 通知控制器已从网络中删除节点, 但设备将会保留当前的配置。

如要恢复配置值，请执行以下任一操作：

—使用命令 CONFIGURATION SET, 每个配置参数采用的默认位为 1。

- 通过按键盘或命令重置默认来执行重置默认操作。

